

# SONY®

3-874-279-41(1)

# Micro HI-FI Component System

Bruksanvisning \_\_\_\_\_ SE

Instrukcja obsługi \_\_\_\_\_ PL

CMT-EH26  
CMT-EH25

COMPACT  
disc  
DIGITAL AUDIO

© 2008 Sony Corporation

## VARNING

Täck inte för apparatens ventilationsöppningar med tidningar, bordsdukar, gardiner eller liknande, eftersom det kan leda till brand. Ställ heller aldrig brinnande föremål som t.ex. tända stearinljus ovanpå apparaten.

Utsätt inte apparaten för droppande vätska eller stänk, och ställ inte vätskefyllda behållare som t.ex. blomvaser ovanpå apparaten, eftersom det kan leda till brand eller elstötar.

Strömmen till den här apparaten bryts med hjälp av stickkontakten, så anslut apparaten till ett lättåtkomligt vägguttag. Om apparaten börjar bete sig konstigt på något sätt så dra genast ut stickkontakten ur vägguttaget.

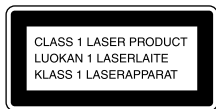
Installera inte anläggningen i ett slutet utrymme som t.ex. i en bokhylla eller inuti ett skåp.

Utsätt inte batterier eller apparater med batterier isatta för alltför hög värme på grund av direkt solljus, öppen eld, eller liknande.

### VARNING

Användning av optiska instrument tillsammans med den här produkten ökar risken för synskador.

### Utom för kunder i USA



Denna apparat är klassificerad som en laserapparat av KLASS1. Denna markering sitter på baksidan.

### För modellen för Europa

Alltför högt ljudtryck från hörlurar kan orsaka hörselskador.

### Att observera för kunder i länder där EU-direktiv gäller

Denna produkt är tillverkad av Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan. Auktoriserad representant för EMC och produktsäkerhet är Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Tyskland. För eventuella service- eller garantifrågor hänvisar vi till adresserna som anges i de separata service- och garantidokumenterna.



**Omhändertagande av gamla elektriska och elektroniska produkter (Användbar i den Europeiska Unionen och andra Europeiska länder med separata insamlingsystem)**

Symbolen på produkten eller emballaget anger att produkten inte får hanteras som hushållsavfall. Den skall i stället lämnas in på uppsamlingsplats för återvinning av el- och elektronikkomponenter. Genom att säkerställa att produkten hanteras på rätt sätt bidrar du till att förebygga eventuella negativa miljö- och hälsoeffekter som kan uppstå om produkten kasseras som vanligt avfall. Återvinning av material hjälper till att bibehålla naturens resurser. För ytterligare upplysningar om återvinning bör du kontakta lokala myndigheter eller sophämtningstjänst eller affären där du köpte varan.

Relevanta tillbehör: Fjärrkontroll



**Avfallsinstruktion  
rörande förbrukade  
batterier (gäller i EU  
och andra europeiska  
länder med separata  
insamlingssystem)**



**Pb**

Denna symbol på batteriet eller på förpackningen betyder att batteriet inte skall behandlas som vanligt hushållsavfall. Med att sörja för att dessa batterier blir kastade på ett riktigt sätt kommer du att bidra till att skydda miljön och människors hälsa från potentiella negativa konsekvenser som annars kunnat blivit orsakat av felaktig avfallshandling. Återvinning av materialet vill bidra till att bevara naturens resurser. När det gäller produkter som av säkerhet, prestanda eller dataintegritetsskäl kräver permanent anslutning av ett inbyggt batteri, bör detta batteri bytas av en auktoriserad servicetekniker. För att försäkra att batteriet blir behandlat korrekt skall det levereras till återvinningsstation för elektriska produkter när det är förbrukat.

För alla andra batterier, vänligen se avsnittet om hur man tar bort batteriet på ett säkert sätt. Lämna batteriet på en återvinningsstation för förbrukade batterier.

För mer detaljerad information rörande korrekt avfallshandling av denna produkt eller batterier, vänligen kontakta ditt kommunkontor, din avfallsstation eller din återförsäljare där du köpt produkten.

### **Notering om DualDiscs**

En DualDisc är en tvåsidig skiva med DVD-inspelning på en sida och digital ljudinspelning på andra sidan. Eftersom sidan med ljudmaterialet inte följer Compact Disc (CD)-standarden kan det dock hända att den inte går att spela i den här brännaren.

### **Ljud-CD-skivor som kodats med upphovsrättsteknologi**

Den här produkten har tillverkats för uppspelning av skivor som följer standarden Compact Disc (CD). Nyligen har vissa skivbolag börjat sälja ljud-CD-skivor med upphovsrättssignaler. Tänk på att vissa av dessa skivor inte följer CD-standarden och kanske därför inte kan spelas upp av den här produkten.

- "WALKMAN" och "WALKMAN"-märket är registrerade varumärken för Sony Corporation.
- Teknologi och patent för ljudkodning enligt MPEG Layer-3 används på licens från Fraunhofer IIS och Thomson.

# Innehållsförteckning

Guide till delar och kontroller.....	5
Informationen som visas på displayen.....	9

## Allra först

Säker anslutning av anläggningen.....	10
Ställa klockan.....	11

## Grundläggande styrning

Spela en CD/MP3-skiva.....	12
Att lyssna på radio.....	13
Att spela en kassett.....	14
Inspelning på en kassett.....	15
Lyssna på musik från en USB-apparat.....	16
Användning av extra ljudkomponenter.....	17
Justering av tonklangen.....	18
Ändring av vad som visas på displayen.....	18

## Andra manövrer

Mata in ditt eget program (Programmerad spelning).....	19
Lagring av radiostationer i snabbvalsminnet.....	20
Hur man använder timrarna.....	21

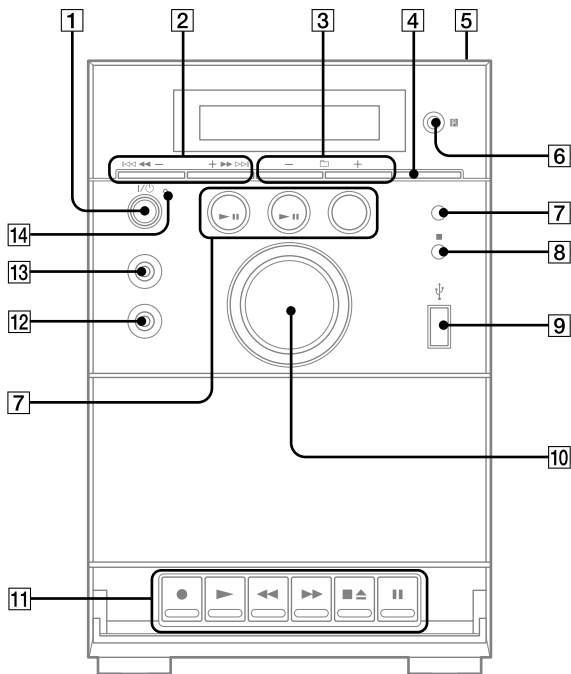
## Övrigt

Felsökning.....	23
Meddelanden.....	27
Försiktighetsåtgärder.....	28
Tekniska data.....	30
USB-enheter som går att använda tillsammans med den här anläggningen.....	32

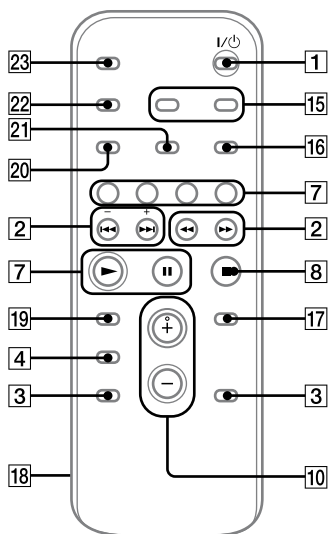
## Guide till delar och kontroller

I förklaringarna i denna bruksanvisning används huvudsakligen fjärrkontrollen, men det går även att utföra samma manövrer med hjälp av knapparna på anläggningen med samma eller liknande namn.

### Anläggningen



## Fjärrkontroll



**1**  
I/O (strömbrytaren)-knapp  
(sidan 11, 22, 26)

Tryck för att slå på anläggningen.

**2**  
I/II/II/I (sökning bakåt/  
framåt)-knapp (sidan 12, 16, 19,  
21)

Tryck för att välja spår eller fil.

Anläggningen: TUNING +/-  
(stationsinställning)-knapp  
(sidan 13)

Fjärrkontrollen: +/-  
(stationsinställning)-knapp  
(sidan 13, 20)

Tryck för att ställa in önskad station.

II/I/II/I (snabbspolning bakåt/  
framåt)-knapp (sidan 12)

Tryck för att hitta ett visst ställe i ett spår  
eller en fil.

**3**  
I/O +/- (välj mapp)-knapp  
(sidan 12, 16, 19)

Tryck för att välja mapp.

**4**  
Ljudknappar (sidan 18)  
Anläggningen: DSGX-knapp  
Fjärrkontrollen: EQ-knapp  
Tryck för att välja ljudeffekt.

**5**  
▶ PUSH OPEN/CLOSE (sidan 12)  
Tryck för att öppna eller stänga CD-  
facket.

**6**  
Fjärrkontrollsensor (sidan 23)

**7**  
Uppspelningsknappar och  
funktionsknappar  
Anläggningen: USB ▶||  
(spelning/paus)-knapp (sidan 16)

Tryck för att gå över till USB-läget.

Tryck för att starta eller pausa

uppspelningen på en separat USB-enhet.

Fjärrkontrollen: USB-knapp  
(sidan 16)

Tryck för att gå över till USB-läget.

Anläggningen: CD ►|| (spelning/paus)-knapp (sidan 12)

Tryck för att gå över till CD-läget.

Tryck för att starta eller pausa uppspelningen av en skiva.

Fjärrkontrollen: CD-knapp (sidan 12)

Tryck för att gå över till CD-läget.

Fjärrkontrollen: ► (spelning)-knapp, || (paus)-knapp

Tryck för att starta eller pausa spelningen.

TUNER/BAND-knapp (sidan 13)

Tryck för att gå över till radioläget. Tryck för att välja FM- eller AM-bandet.

FUNCTION-knapp (sidan 12, 14, 16, 17, 19)

Tryck för att välja funktionsläge.

8

■ (stopp)-knapp (sidan 12, 13, 16)

Tryck för att avbryta spelningen.

9

↔ (USB)-porten (sidan 16, 32)

För anslutning av en separat USB-enhet.

10

Anläggningen: VOLUME-kontrollen (sidan 12, 13, 16, 17)

Fjärrkontrollen: VOLUME +/--knapp (sidan 12, 13, 16, 17)

Vrid respektive tryck för att justera volymen.

11

● (inspelning)-knapp, ► (uppspelning)-knapp, ◀◀/▶▶ (snabbspolning bakåt/framåt)-knappar, ■ ▲ (stopp/utmatning)-knapp, || (paus)-knapp (sidan 14, 15)

Tryck för att styra kassettdäcket.

12

PHONES-ingången

För inkoppling av ett par hörlurar.

13

AUDIO IN-ingången (sidan 17)

För anslutning av en extra ljudkomponent.

14

STANDBY-indikator (sidan 18, 23)

Lyser när anläggningen är avstängd.

15

CLOCK/TIMER SELECT-knapp (sidan 21)

CLOCK/TIMER SET-knapp (sidan 11, 21)

Tryck för att ställa klockan och ställa in väckningstimern.

16

REPEAT/FM MODE-knapp (sidan 12, 14, 16)

Tryck för att lyssna på en skiva eller en USB-enhet upprepade gånger, eller tryck för att lyssna på ett enstaka spår/en enstaka fil eller alla spår/filer i en mapp upprepade gånger (gäller endast för USB-enheter).

Tryck för att välja mottagningsläge för FM (mono eller stereo).

**17**

**ENTER-knapp (sidan 11, 19, 20, 21)**

Tryck för att mata in inställningarna.

**18**

**Lock till batterifacket (sidan 11)**

**19**

**CLEAR-knapp (sidan 19)**

Tryck för att radera ett förprogrammerat spår eller en förprogrammerad fil.

**20**

**TUNER MEMORY-knapp (sidan 20)**

Tryck för att lagra en radiostation i snabbvalsminnet.

**21**

**PLAY MODE/TUNING MODE-knapp (sidan 12, 13, 19, 20)**

Tryck för att välja spelsätt för CD-skivor eller MP3-filer.

Tryck för att välja stationsinställningssätt.

**22**

**DISPLAY-knapp (sidan 18)**

Tryck för att ändra vilken information som ska visas på displayen.

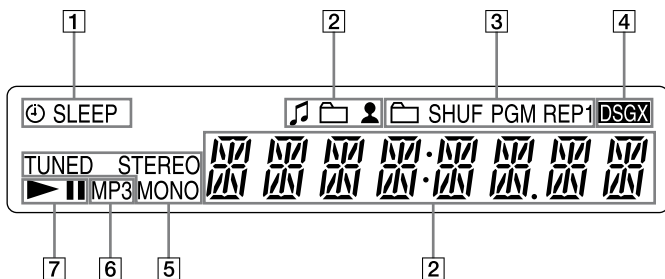
**23**

**SLEEP-knapp (sidan 21)**

Tryck för att ställa in insomningstimern.



## Informationen som visas på displayen

**1**

Timern (sidan 21)

**2**

Textinformation

**3**

Spelsätt (sidan 12)

**4**

DSGX (sidan 18)

**5**Radiomottagningsläge (sidan 13)  
Radiomottagning (sidan 13)**6**

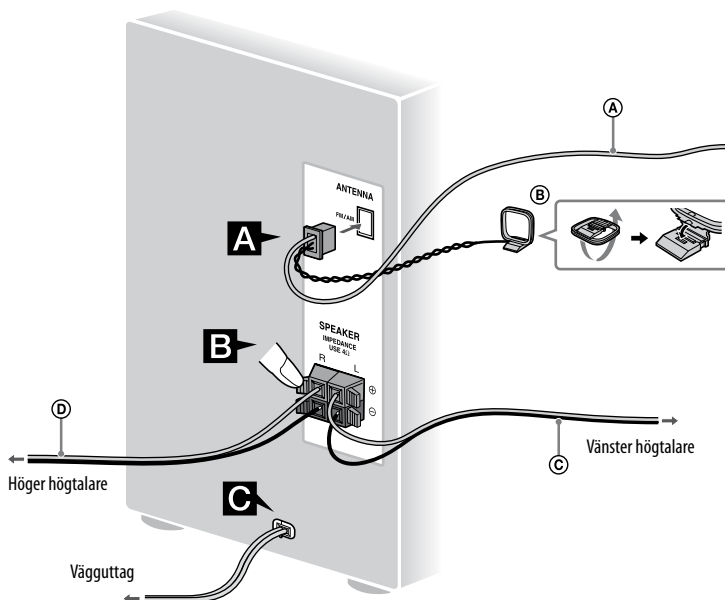
Ljudformat

**7**

Spelning/paus

Allra först

## Säker anslutning av anläggningen



- (A) FM-trådentenn (Dra ut tråden horisontellt.)
- (B) AM-ramantenn
- (C) Högtalarkabel (svart/⊖)
- (D) Högtalarkabel (röd/⊕)

## A Antenner

Hitta ett ställe och en riktning där mottagningen blir bra, och sätt upp antennen där.

Håll undan antennerna från högtalarkablarna, nätkabeln och USB-kabeln för att undvika störningar.

## B Högtalare

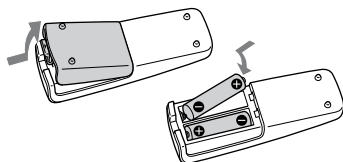
Stick bara in den avskalade delen av högtalarkablarna i SPEAKER-uttagen.

## C Ström

Sätt i stickkontakten i ett vägguttag. Om stickkontakten inte passar i vägguttaget så ta av den medföljande stickkontaktsadaptorn (gäller endast modeller som levereras med en adapter).

## För att använda fjärrkontrollen

Skjut av locket till batterifacket **18** och sätt i två R6-batterier (storlek AA, medföljer ej) med **+**-sidan först och polerna vända på nedanstående sätt.



## Observera

- Vid normal användning varar batterierna i ungefär sex månader.
- Blanda inte gamla och nya batterier, eller olika sorters batterier.
- Om fjärrkontrollen inte ska användas på länge så ta ut batterierna för att undvika skador på grund av batteriläckage eller rost.

## Ställa klockan

Använd knapparna på fjärrkontrollen för att ställa klockan.

- 1 Tryck på I/⏻ **1** för att slå på anläggningen.
- 2 Tryck på CLOCK/TIMER SET **15**. Timsiffrorna börjar blinka på displayen. Om "PLAY SET" blinkar på displayen så tryck upprepade gånger på **⏪/⏩** **2** för att välja "CLOCK" och tryck sedan på ENTER **17**.
- 3 Tryck upprepade gånger på **⏪/⏩** **2** för att ställa in timsiffrorna, och tryck sedan på ENTER **17**.
- 4 Gör på samma sätt för att ställa in minuttalet. Klockinställningen försvinner om man drar ut stickkontakten ur vägguttaget eller det blir strömavbrott.

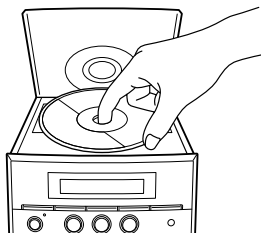
## För att se klockan på displayen när anläggningen är avstängd

Tryck på DISPLAY **22**. Klockan visas i ungefär 8 sekunder.

# Grundläggande styrning

## Spela en CD/MP3-skiva

- 1** Gå över till CD-läget.  
Tryck på CD (eller tryck upprepade gånger på FUNCTION) [7].
- 2** Lägg i en skiva.  
Tryck på  $\blacktriangle$  PUSH OPEN/CLOSE [5] på anläggningen och lägg i en skiva med etikettsidan vänd uppåt i CD-facket.



Stäng CD-facket genom att trycka på  $\blacktriangle$  PUSH OPEN/CLOSE [5] på anläggningen igen.

- 3** Starta uppspelningen.  
Tryck på  $\blacktriangleright$  (eller på CD  $\blacktriangleright \parallel$  på anläggningen) [7].
- 4** Justera volymen.  
Tryck på VOLUME +/- (eller vrid på VOLUME-kontrollen på anläggningen) [10].

## Övriga manövrer

För att	Tryck på
Pausa spelningen	$\parallel$ (eller CD $\blacktriangleright \parallel$ på anläggningen) [7]. Tryck en gång till på knappen för att återuppta spelningen.
Avbryta spelningen	$\blacksquare$ [8].
Välja mapp på en MP3-skiva	$\text{map}$ +/- [3].
Välja ett spår eller en fil	$\lll / \ggg$ [2].
Hitta ett visst ställe i ett spår eller en fil	Håll $\lll / \ggg$ [2] intryckt under spelningens gång och släpp sedan knappen på önskat ställe.
Välja upprepad spelning	REPEAT [16] upprepade gånger tills "REP" eller "REP1" tänds på displayen.

## För att byta spelsätt

Tryck upprepade gånger på PLAY MODE [21] medan CD-spelaren är i stoppläge. Det går att välja mellan vanlig spelning (" $\text{map}$ +" för alla MP3-filer i mappen på skivan), slummspelning ("SHUF" eller " $\text{map}$  SHUF\*"), eller programmerad spelning ("PGM").

\* För CD-DA-skivor fungerar  $\text{map}$  (SHUF)-spelning på samma sätt som vanlig spelning respektive slummspelning.

## Att observera angående upprepad spelning

- Alla spår eller filer på skivan upprepas upp till 5 gånger.
- "REP1" betyder att det nuvarande spåret eller den nuvarande filen upprepas ända tills man stänger av upprepnigen igen.

## Att observera när man spelar MP3-skivor

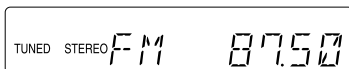
- Spara inte andra sorters filer eller onödiga mappar på en skiva som innehåller MP3-filer.
- Mapper som inte innehåller några MP3-filer hoppas över.
- MP3-filerna spelas upp i den ordning de är inspelade på skivan.
- Den här anläggningen kan bara spela MP3-filer med filtilägget ".MP3".
- Om det finns filer på skivan som har filtilägget ".MP3" men som faktiskt inte är några MP3-filer, kan det hända att det matas ut störningar i högtalarna eller att det blir fel på anläggningen.
- Maximalt antal:
  - mappar är 150 (inklusive rotmappen).
  - MP3-filer är 255.
  - MP3-filer och mappar sammanlagt per skiva är 256.
  - mappnivåer (för filernas trädstruktur) är 8.
- Vi kan inte garantera att denna anläggning är kompatibel med alla sorters MP3-kodnings/ skrivningsmjukvara, inspelningsapparater eller inspelningsmedia. Om man försöker spela en inkompatibel MP3-skiva kan det hända att det uppstår störningar eller avbrott i ljudet, eller att skivan inte går att spela alls.

## Att observera när man spelar multisession-skivor

- Om skivan börjar med en CD-DA-session (eller en MP3-session) uppfattas den som en CD-DA-skiva (respektive MP3-skiva) och de övriga sessionerna spelas inte.
- Skivor med blandat CD-format uppfattas som CD-DA-skivor (ljudskivor).

## Att lyssna på radio

- 1 Välj "FM" eller "AM".  
Tryck upprepade gånger på TUNER/BAND [7].
- 2 Välj stationsinställningssätt.  
Tryck upprepade gånger på TUNING MODE [2] tills "AUTO" tänds på displayen.
- 3 Ställ in önskad station.  
Tryck på +/- (eller på TUNING +/- på anläggningen) [2].  
Avsökningen avbryts automatiskt när en station har ställts in, och "TUNED" och "STEREO" (endast för stereoprogram) tänds på displayen.



Om den inställda stationen erbjuder RDS-tjänster visas stationsnamnet på displayen (Gäller endast Europeiska modellen).

- 4 Justera volymen.  
Tryck på VOLUME +/- (eller vrid på VOLUME-kontrollen på anläggningen) [10].

## För att avbryta den automatiska avsökningen

Tryck på ■ [8].

## För att ställa in en station med svag signal

Om "TUNED" inte tänds på displayen och avsökningen inte stannar, så tryck upprepade gånger på TUNING MODE [21] tills "MANUAL" tänds på displayen, och tryck sedan upprepade gånger på +/- (eller på TUNING +/- på anläggningen) [2] för att ställa in önskad station.

## Om det brusar när du lyssnar på en svag FM-station som sänder i stereo

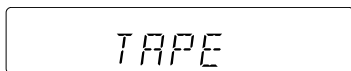
Tryck upprepade gånger på FM MODE [16] tills "MONO" tänds på displayen för att stänga av stereomottagningen.

## Att spela en kassett

Använd knapparna på anläggningen för att spela kassetter.

### 1 Välj TAPE funktionen.

Tryck upprepade gånger på FUNCTION [7] för att välja "TAPE".



### 2 Sätt i en kassett.

Tryck på [11] och sätt i kassetten i kassetthållaren. Kontrollera att bandet inte är slakt för att undvika skador på själva bandet eller på kassettdäcket.

### 3 Starta uppspelningen.

Tryck på [11].

## Övriga manövrer

För att	Tryck på
Pausa spelningen	[11]. Tryck en gång till på  [11] för att fortsätta med spelningen.
Avbryta spelningen	[11].
Snabbspola bakåt eller framåt*	[11].

\* Glöm inte att trycka på [11] när bandet har spolats till slutet.

## Observera

Stäng inte av anläggningen under pågående uppspelning.

## Inspelning på en kassett

Använd bara band av TYP I (normalband).

Du kan spela in vilka delar du själv vill från en ljudkälla, inklusive anslutna USB-enheter och andra ljudkomponenter.

Använd knapparna på anläggningen för att styra kassetinspelningen.

### 1 Sätt i ett inspelningsbart band.

Tryck på **■ ▲ [1]** och sätt i bandet i kassetthållaren med den sidan du vill spela in på vänd utåt.

### 2 Gör klart den apparat som du vill spela in från.

Välj vad du vill spela in från.

Lägg i den skiva du vill spela in.

Om du vill spela in en mapp från en MP3-skiva så tryck upprepade gånger på PLAY MODE **[2]** för att välja "📁" och tryck sedan upprepade gånger på **📁 +/- [3]** för att välja önskad mapp.

Om du bara vill spela in dina favorit-CD-spår eller MP3-filer i en viss ordning, så utför steg 2 till 5 i "Mata in ditt eget program" (sidan 19).

### 3 Starta inspelningen.

Tryck på **● [1]**.

CD-skivan börjar spelas automatiskt.

Vid inspelning från en ansluten USB-enhet eller ljudkomponent måste du sätta igång ljudkällan för hand.

För att avsluta inspelningen trycker man på **■ ▲ [1]**.

### Observera

- Om det hörs störningar under inspelning från radion så rikta motsvarande antenn för att minska störningarna.
- Medan inspelningen pågår går det inte att lyssna på någon annan ljudkälla.
- Stäng inte av anläggningen under pågående inspelning.

### Tips

Vi rekommenderar att du först trycker på **■ [1]** och därefter på **■ ▲ [1]** för att undvika störningar när inspelningen avslutas.

# Lyssna på musik från en USB-apparat

Det går att lyssna på musik som är lagrad i en USB-enhet.

Den här anläggningen kan bara spela upp filer i ljudformatet MP3\*.

Se ”USB-enheter som går att använda tillsammans med den här anläggningen” (sidan 32) för en lista över de USB-apparater som går att koppla in i den här anläggningen.

\* Filer med upphovsrättsskydd (Digital Rights Management) går inte att spela på den här anläggningen.

Det kan hända att filer som laddats ner från en online-musikaffär inte går att spela på den här anläggningen.

## 1 Gå över till USB-läget.

Tryck på USB (eller tryck upprepade gånger på FUNCTION) [7].

## 2 Anslut en separat USB-enhet till

↔ (USB)-porten [9].

När en USB-apparat ansluts ändras det som visas på displayen på följande sätt:

”READING” → ”1\*”

\* När en USB-enhet ansluts tänds ”1” (volymnivå) på displayen, om en sådan nivå är inspelad.

### Observera

Det kan ta ungefär 10 sekunder innan ”READING” tänds, beroende på vilken sorts USB-apparat som ansluts.

## 3 Starta uppspelningen.

Tryck på ▶ (eller på USB ▶|| på anläggningen) [7].

## 4 Justera volymen.

Tryck på VOLUME +/- (eller vrid på VOLUME-kontrollen på anläggningen) [10].

## Övriga manövrer

För att	Tryck på
Pausa spelningen	USB ▶   [7] på anläggningen. Tryck en gång till på knappen för att återuppta spelningen*.
Avbryta spelningen	■ [8].
Välja mapp	📁 +/- [3].
Välja fil	◀◀/▶▶ [2].
Välja upprepad spelning	REPEAT [16] upprepade gånger tills ”REP”, 📁 REP” eller ”REP1” tänds på displayen.

\* Vid spelning av VBR MP3-filer kan det hända att spelningen återupptas från ett annat ställe.

### Att observera angående USB-apparater

- Det kan ta en liten stund att starta spelningen om:
  - mappstrukturen är komplicerad.
  - minneskapaciteten är väldigt hög.
- När USB-enheten ansluts läser anläggningen in alla filerna i USB-enheten. Om det finns många mappar eller filer på USB-enheten kan det ta lång tid att läsa av dem.
- Anslut inte USB-apparaten till anläggningen via ett USB-nav.
- För somliga USB-apparater kan det ta en liten stund från det att man utför en manöver till det att den faktiskt utförs av anläggningen.
- Den här anläggningen har inte nödvändigtvis stöd för alla funktionerna på anslutna USB-apparater.
- Uppspelningsordningen på den här anläggningen kan vara annorlunda än på den anslutna USB-apparaten.
- Undvik att spara andra sorters filer eller onödiga mappar i en USB-apparat som innehåller ljudfiler.
- Mappar som inte innehåller några ljudfiler hoppas över.



- Det maximala antalet ljudfiler och mappar en USB-enhet kan innehålla är 999 (inklusive "ROOT"-mappen). Det maximala antalet ljudfiler och mappar kan variera beroende på fil- och mappstrukturen.
- På den här anläggningen går det bara att lyssna på ljudfiler i formatet MP3 med filtillägget ".mp3".  
Observera att om en fil har ovanstående filtillägg men faktiskt inte är någon fil av den typen, finns det risk att det matas ut störningar eller blir fel på anläggningen.
- Vi kan inte garantera kompatibilitet med alla sorters kodnings/skrivningsmjukvara, inspelningsapparater eller lagringsmedia. Om en inkompatibel USB-apparat ansluts kan det hända att det uppstår störningar eller avbrott i ljudet, eller att filerna inte går att spela alls.

### Att observera angående upprepad spelning

Alla filer i USB-enheten upprepas ända tills uppspelningen avbryts.

## Användning av extra ljudkomponenter

- 1** Anslut extraljudkomponenten till AUDIO IN-ingången **[13]** på anläggningen med hjälp av en analog ljudkabel (medföljer ej).
- 2** Skruva ned volymen.  
Tryck på VOLUME – (eller vrid på VOLUME-kontrollen på anläggningen) **[10]**.
- 3** Gå över till AUDIO IN-läget.  
Tryck uppregade gånger på FUNCTION **[7]**.
- 4** Sätt igång den anslutna komponenten.
- 5** Justera volymen.  
Tryck på VOLUME +/- (eller vrid på VOLUME-kontrollen på anläggningen) **[10]**.

## Justering av tonklangen

### För att lyssna med ljudeffekter

För att	Tryck på
Skapa ett mer dynamiskt ljud (Dynamic Sound Generator X-tra)	DSGX [4] på anläggningen.
Ställa in ljudeffekten	EQ [4] upprepade gånger.

## Ändring av vad som visas på displayen

För att	Tryck på
Ändra vilken information som ska visas på displayen <sup>1)</sup>	DISPLAY [22] upprepade gånger medan anläggningen är påslagen.
Se klockan medan anläggningen är avstängd	DISPLAY [22] medan anläggningen är avstängd <sup>2)</sup> . Klockan visas i 8 sekunder.

<sup>1)</sup> Det går t.ex. att se CD/MP3-skivinformation som:

- spår- eller filnummer under vanlig spelning.
- spår- eller filnamn ("🎵") under vanlig spelning.
- artistnamn ("👤") under vanlig spelning.
- album- eller mappnamn ("📁") under vanlig spelning.

<sup>2)</sup> STANDBY-indikatorn [14] på anläggningen lyser när anläggningen är avstängd.

### Att observera angående informationen som visas på displayen

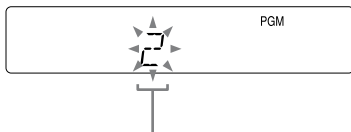
- Tecken som inte går att visa visas som " \_".
- Följande visas inte:
  - den totala speltiden för CD-DA-skivor beroende på spelsättet.
  - den totala speltiden och återstående speltiden för MP3-skivor och USB-apparater.
- Följande information visas inte på rätt sätt:
  - mapp- och filnamn som inte följer något av formaten ISO9660 Nivå 1, Nivå 2 eller det utvidgade formatet Joliet.
- Följande information visas:
  - ID3 tag-information för MP3-filer med ID3-tag av version 1 eller version 2.
  - upp till 15 tecken i ID3 tag-informationen visas med stora bokstäver (A till Z), siffror (0 till 9), och symboler (" \$ % ' ( ) \* + , - . / < = > @ [ \ ] \_ ` { } ! ? ^").

## Andra manövrer

### Mata in ditt eget program

(Programmerad spelning)

- 1 Välj önskat funktionsläge.  
Tryck på CD (eller tryck upprepade gånger på FUNCTION) [7] för att gå över till CD-läget.
- 2 Tryck upprepade gånger på PLAY MODE [2] tills "PGM" tänds på displayen medan anläggningen är i stoppläge.
- 3 Tryck upprepade gånger på **◀◀/▶▶** [2] tills önskat spår- eller filnummer visas.  
För att programmera in MP3-filer trycker man upprepade gånger på +/- [3] för att välja önskad mapp, och väljer sedan önskad fil.  
Exempel: Vid inprogrammering av spår på en CD



Valt spår- eller filnummer

- 4 Tryck på ENTER [17] för att lägga till det spåret eller den filen i programmet.  
"— .— .—" tänds på displayen om den totala programtiden överskrider 100 minuter för en CD, eller om man väljer ett CD-spår med spårnummer 21 eller däröver, eller när man väljer en MP3-fil.

- 5 Upprepa steg 3 till 4 för att programmera in ytterligare spår eller filer. Det går att programmera in upp till 15 spår eller filer sammanlagt.

- 6 Tryck på **▶** [7] för att spela de inprogrammerade spåren eller filerna.  
Programmet hålls kvar i minnet ända tills man öppnar CD-facket. Om du vill spela samma program en gång till så tryck på **▶** [7].

### För att avbryta den programmerade spelningen

Tryck upprepade gånger på PLAY MODE [2] tills "PGM" släcks på displayen medan anläggningen är i stoppläge.

### För att radera det sista spåret eller den sista filen ur programmet

Tryck på CLEAR [19] medan anläggningen är i stoppläge.

## Lagring av radiostationer i snabbvalsminnet

Du kan lagra dina favoritradiostationer i minnet så att det sedan går att ställa in dem direkt genom att välja motsvarande snabbvalsnummer.

Använd knapparna på fjärrkontrollen för att lagra stationer.

**1** Ställ in önskad station. (se "Att lyssna på radio"(sidan 13)).

**2** Tryck på TUNER MEMORY [20].



**3** Tryck upprepade gånger på +/- [2] för att välja önskat snabbvalsnummer.

Om det redan finns en annan station lagrad på valt snabbvalsnummer ersätts den gamla stationen av den nya stationen.

**4** Tryck på ENTER [17].

**5** Upprepa steg 1 till 4 för att lagra ytterligare stationer.

Det går att lagra upp till 20 FM-stationer och 10 AM-stationer. Snabbvalsstationerna hålls kvar i minnet i ungefär ett halvt dygn även om du drar ut stickkontakten ur vägguttaget eller det blir strömavbrott.


**6** För att lyssna på en snabbvalsstation trycker man upprepade gånger på TUNING MODE [21] tills "PRESET" tänds på displayen, och därefter upprepade gånger på +/- [2] för att välja önskat snabbvalsnummer.

## Hur man använder timrarna

På den här anläggningen finns det två olika timerfunktioner. Om både väckningstimern och insomningstimern används samtidigt, har insomningstimern företräde.

### Insomningstimern:

Gör det möjligt att somna in till musik. Detta fungerar även om klockan inte är ställd.






Tryck upprepade gånger på SLEEP .

När man väljer "AUTO" stängs anläggningen automatiskt av när den nuvarande skivan, kassetten eller USB-enheten är färdigspeland, eller efter 100 minuter.




Om spelning eller inspelning fortfarande pågår på kassettdäcket vid den inställda tiden stängs anläggningen av när kassettdäcket har stannat.

### Väckningstimern:

Du kan låta anläggningen väcka dig vid en viss tid med ljudet från en CD, radion eller en separat USB-apparat. Använd knapparna på fjärrkontrollen för att styra väckningstimern. Kontrollera att klockan är rätt ställd.



- 1 Gör klart ljudkällan.  
Gör klart ljudkällan och tryck sedan på VOLUME +/-  för att ställa in en lagom volym.  
Om du vill att spelningen ska starta från ett visst spår eller en viss fil så mata in ett program (sidan 19).
- 2 Tryck på CLOCK/TIMER SET .
- 3 Tryck upprepade gånger på   för att välja "PLAY SET", och tryck sedan på ENTER .

"ON TIME" tänds på displayen och timsiffrorna börjar blinka.

- 4 Ställ in när anläggningen ska slås på.  
Tryck upprepade gånger på   för att ställa in timsiffrorna, och tryck sedan på ENTER . Minutsiffrorna börjar blinka. Gör på samma sätt som ovan för att ställa in minuterna.
- 5 Gör på samma sätt som i steg 4 för att ställa in när spelningen ska avbrytas.

## 6 Välj ljudkälla.



Tryck upprepade gånger på

  [2] tills önskad ljudkälla visas på displayen, och tryck sedan på ENTER [17]. Timerinställningarna visas på displayen.

## 7 Tryck på I/⏻ [1] för att stänga av anläggningen.

Anläggningen slås på 15 sekunder innan den inställda tidpunkten. Om anläggningen redan är påslagen vid den inställda tidpunkten fungerar inte väckningstimern.

### **För att aktivera timern igen eller kontrollera timerinställningarna**

Tryck på CLOCK/TIMER SELECT [15], och därefter upprepade gånger på   [2] tills "PLAY SEL" tänds på displayen, och tryck sedan på ENTER [17].

### **Hur väckning till musik kopplas ur**

Utför samma procedur som ovan tills "OFF" visas på displayen, och tryck sedan på ENTER [17].

### **Ändring av lagrade uppgifter**

Börja om från steg 1.

#### **Tips**

Väckningstimerinställningarna fortsätter att gälla ända tills man stänger av dem för hand.

### Felsökning

- 1 Kontrollera allra först att nätkabeln och högtalarkablarna är ordentligt anslutna.
- 2 Leta reda på problemet i nedanstående checklista och vidta motsvarande åtgärder.  
Om du trots allt inte lyckas lösa problemet så kontakta närmaste Sony-handlare.

#### Om STANDBY-indikatorn blinkar

Dra genast ut stickkontakten ur vägguttaget och kontrollera följande punkter.

- Om anläggningen är försedd med en spänningssomkopplare, är spänningssomkopplaren inställd på rätt spänning?
- Använder du enbart de medföljande högtalarna?
- Finns det någonting som täcker för ventilationshålen på sidorna eller baksidan på anläggningen?

Vänta tills STANDBY-indikatorn [6] slutat blinka, och sätt sedan i stickkontakten igen och slå på anläggningen. Om du trots allt inte lyckas lösa problemet så kontakta närmaste Sony-handlare.

### Allmänt

**Ljudet hörs bara via den ena kanalen, eller det är dålig balans mellan höger och vänster kanal.**

- Ställ högtalarna så symmetriskt som möjligt.
- Använd bara de medföljande högtalarna.

### Det brummar eller brusar kraftigt.

- Flytta anläggningen längre bort från störningskällan.
- Anslut anläggningen till ett annat vägguttag.
- Installera ett störningsfilter (säljs separat) för nätkabeln.

### Fjärrkontrollen fungerar inte.

- Flytta undan alla hinder mellan fjärrkontrollen och fjärrkontrollsensorn [6] på anläggningen, och flytta undan själva anläggningen från lysrör.
- Rikta fjärrkontrollen mot sensorn på anläggningen.
- Använd fjärrkontrollen närmare anläggningen.

**STANDBY-indikatorn [14] fortsätter att lysa efter det att stickkontakten dragits ut ur vägguttaget.**

- Det kan hända att STANDBY-indikatorn [14] inte släcks med en gång när man drar ut stickkontakten ur vägguttaget. Detta är inget fel. Indikatorn släcks efter cirka 40 sekunder.

### CD/MP3-spelaren

**Ljudet hoppar eller skivan går inte att börja spela.**

- Torka rent skivan och lägg i den igen.
- Ställ anläggningen på ett ställe där den inte utsätts för vibrationer (t.ex. på ett stabilt ställe).
- Flytta högtalarna längre bort från anläggningen, eller placera dem på separata stativ. På hög volym kan det hända att vibrationerna från högtalarna gör att ljudet hoppar.

**Skivan börjar inte spelas från det första spåret.**

- Tryck upprepede gånger på PLAY MODE [21] tills både "PGM" och "SHUF" försvinner från displayen för att återgå till normal spelning.

## Det tar längre tid än vanligt innan spelningen startar.

- För följande sorters skivor tar det lite längre innan spelningen startar.
  - skivor som är inspelade med komplicerad trädstruktur.
  - skivor som är inspelade i multisession-format.
  - skivor som inte är slutbehandlade (skivor som det går att lägga till data på).
  - skivor med många mappar.

## Kassettdäcket

---

### Det svajar kraftigt eller ljudet försvinner helt ibland.

- Rengör drivrullarna och tryckrullarna. Rengör även tonhuvudena och avmagnetisera dem. Se avsnittet ”Försiktighetsåtgärder” för närmare detaljer.





## USB-apparater

---

### Finns det stöd för den USB-apparat du använder?

- Om man ansluter en USB-apparat som det saknas stöd för kan följande problem inträffa. Se ”USB-enheter som går att använda tillsammans med den här anläggningen” (sidan 32) angående vilka enheter det finns stöd för.
  - USB-apparaten känns inte igen.
  - Fil- eller mappnamn visas inte på anläggningen.
  - Uppspelning fungerar inte.
  - Ljudet hoppar.
  - Det är störningar i ljudet.
  - Ljudet är förvrängt.

### ”OVER CURRENT” tänds på displayen.

- Ett problem har upptäckts med strömstyrkan som matas in via  (USB)-porten . Stäng av anläggningen och koppla loss USB-apparaten från  (USB)-porten . Kontrollera att det inte är något problem med USB-apparaten. Om detta meddelande fortsätter att visas på displayen så kontakta närmaste Sony-handlare.

### Det hörs inget ljud.

- USB-apparaten är inte rätt ansluten. Stäng av anläggningen och koppla sedan in USB-apparaten igen och kontrollera om ”USB” tänds på displayen.

### Det förekommer störningar i ljudet, eller ljudet hoppar eller är förvrängt.

- Stäng av anläggningen och koppla in USB-apparaten igen.
- Själva musikdatan innehåller störningar eller ljudet är förvrängt. Det kan ha kommit med störningar när musikdatafilen skapades på grund av datorns tillstånd. Skapa om den musikdatafilen.
- Filerna är kodade med ett lågt bittal. Skicka filer som är kodade med högre bittal till USB-apparaten.

### USB-apparaten går inte att ansluta till (USB)-porten .

- Du försöker ansluta USB-apparaten baklänges. Anslut USB-apparaten på rätt håll.



### **”READING” visas under lång tid, eller det tar lång tid innan spelningen startar.**

- Inläsningsprocessen kan ta lång tid i följande fall.
  - Om det finns många mappar eller filer på USB-enheten.
  - Om filstrukturen är väldigt komplicerad.
  - Om minneskapaciteten är väldigt hög.
  - Om internminnet är fragmenterat. Därför rekommenderar vi följande riktlinjer.
  - Totalt antal mappar för en USB-apparat: högst 100
  - Totalt antal filer per mapp: högst 100

### **Felaktig information visas på displayen**

- Överför musikdata till USB-apparaten igen, eftersom det kan vara fel på de data som är lagrade i USB-apparaten.
- Den här anläggningen kan bara visa siffror och bokstäver. Andra tecken visas inte på rätt sätt.

### **USB-apparaten känns inte igen.**

- Stäng av anläggningen och anslut USB-enheten igen, och slå sedan på anläggningen.
- Anslut en USB-enhet som det finns stöd för (sidan 32).
- USB-enheten fungerar inte som den ska. Se USB-enhetens bruksanvisning angående hur man rättar till det problemet. Om du inte lyckas bli av med problemet så kontakta närmaste Sony-handlare.

### **Skivan börjar inte spelas.**

- Stäng av anläggningen och anslut USB-enheten igen, och slå sedan på anläggningen.
- Anslut en USB-enhet som det finns stöd för (sidan 32).
- Tryck på ► (eller på USB ►|| på anläggningen) [7] för att starta spelningen.

### **Filer går inte att spela.**

- MP3-filen har inte filtillägget ”.mp3”.
- Data är inte lagrade i MP3-format.
- USB-lagringsenheter som är formaterade i andra filformat än FAT16 eller FAT32 stöds ej.\*
- Om en USB-lagringsenhet är indelad i flera olika partitioner går det bara att spela filerna i den första partitionen.
- Det går att spela spår i upp till 8 nivåer.
- Antalet mappar har överskridit 999.
- Antalet filer har överskridit 999.
- Filer som är krypterade eller skyddade med lösenord eller liknande går inte att spela.

\* Denna anläggning har stöd för FAT16 och FAT32, men det kan hända att somliga USB-lagringsenheter saknar stöd för dessa FAT-format. Se bruksanvisningen till respektive USB-lagringsenhet eller kontakta tillverkaren för närmare detaljer.

## Radion

---

**Det brummar eller brusar kraftigt, eller går inte att ställa in stationer. ("TUNED" eller "STEREO" blinkar på displayen.)**

- Anslut antennen ordentligt.
- Leta reda på ett ställe och en riktning där mottagningen blir bättre och sätt upp antennen där i stället.
- Håll undan antennerna från högtalarkablarna, nätkabeln och USB-kabeln för att undvika störningar.
- Stäng av annan elutrustning i närheten.

### För att ändra stationsinställningsintervallet för AM

Stationsinställningsintervallet för AM är fabriksförinställt på 9 kHz (respektive 10 kHz i vissa områden; denna funktion saknas på modellerna för Europa och Ryssland).

Använd knapparna på anläggningen för att ändra stationsinställningsintervallet för AM.

- 1 Ställ in vilken AM-station som helst och stäng sedan av anläggningen.
- 2 Tryck på I/⏻ **1** för att stänga av anläggningen.
- 3 Tryck på DISPLAY **22** för att tända klockan på displayen.
- 4 Kontrollera att klockan visas, tryck in TUNING + **2** och håll knappen intryckt, och tryck sedan på I/⏻ **1** för att slå på anläggningen.  
Alla AM-stationer raderas ur snabbvalsminnet. För att återställa intervallet till fabriksinställningen gör man om samma procedur.

### För att återställa anläggningen till fabriksinställningarna

Om anläggningen fortfarande inte fungerar som den ska så återställ den till fabriksinställningarna.

Använd knapparna på anläggningen för att återställa anläggningen till fabriksinställningarna.

- 1 Dra ut stickkontakten ur vägguttaget och sätt i den igen, och slå sedan på anläggningen.
- 2 Tryck in knapparna **8**, **2** och I/⏻ **1** samtidigt.  
Alla inställningar som du själv har gjort, t.ex. snabbvalsstationer, timerinställningar och klockan, försvinner.

# Meddelanden

## CD/MP3-spelare, radio

**COMPLETE:** Snabbvalslagringen normalt avslutad.

**NO DISC:** Det finns ingen skiva i anläggningen, eller den ilagda skivan går inte att spela.

**NO STEP:** Alla inprogrammerade spår eller filer har raderats.

**OVER:** Skivan har kommit till slutet medan du höll **▶▶** **[2]** intryckt under spelning eller i pausläge.

**PUSH SELECT:** Du har försökt ställa klockan eller ställa in timern medan timern användes.

**PUSH STOP:** Du har tryckt på PLAY MODE **[2]** under spelningens gång.

**READING:** Anläggningen håller på att läsa in information från skivan. Vissa knappar går inte att använda.

**SET CLOCK:** Du har försökt ställa in timern trots att klockan inte är ställd.

**SET TIMER:** Du har försökt slå på timern trots att väckningstimern inte är inställd.

**FULL:** Du har försökt programmera in mer än 15 spår eller filer (steg).

**TIME NG:** Väckningstimerns start- och sluttider är inställda på samma klockslag.

## USB-apparater

**CANNOT PLAY:** Du har försökt spela ett spår eller en fil som det inte finns stöd för.

**DEVICE ERROR:** Anläggningen känner inte igen USB-enheten eller en okänd apparat är ansluten (sidan 25).

**No DEVICE:** Ingen USB-apparat är ansluten eller den anslutna USB-apparaten har stängts av.

**NO TRACK:** Anläggningen hittar inga spelbara filer.

**READING:** Anläggningen håller på att identifiera USB-apparaten.

**REMOVED:** USB-apparaten har kopplats bort.

## Visningsexempel

Displayen	Anger
	0 (noll)
	2 (två)
	5 (fem)
	6 (sex)
	8 (åtta)
	A
	B
	D
	G
	H
	K
	M
	O
	Q
	R
	S
	Z
,	,
	@

## Försiktighetsåtgärder

### Skivor som GÅR att spela i den här anläggningen

- Ljud-CD-skiva
- CD-R/CD-RW-skivor (med ljuddata/MP3-filer)

### Skivor som INTE GÅR att spela i den här anläggningen

- CD-ROM-skivor
- CD-R/CD-RW-skivor som är inspelade i något annat format än musik-CD-format eller MP3-format enligt ISO9660 Nivå 1/Nivå 2, Joliet eller multisession
- CD-R/CD-RW-skivor som är inspelade i multisession-format där den sista sessionen inte är ”avslutad”
- CD-R/CD-RW-skivor med dålig inspelningskvalitet, repade eller smutsiga CD-R/CD-RW-skivor, eller CD-R/CD-RW-skivor som är inspelade i en inkompatibel inspelningsapparat
- Felaktigt slutbehandlade CD-R/CD-RW-skivor
- Skivor som innehåller andra filer än MPEG 1 Audio Layer-3 (MP3)-filer
- Skivor som inte är runda (t.ex. hjärtformade, fyrkantiga eller stjärnformade skivor)
- Skivor med tejpbitar, papperslappar eller etiketter fastklistrade
- Begagnade skivor med fastklistrade etiketter vars lim spritt sig utanför etiketten
- Skivor som är tryckta med färg som känns klabbig när man tar på den

### Att observera angående skivor

- Torka av skivan med en rengöringsduk innan du lägger i den. Torka alltid från mitten och ut mot kanten.
- Rengör inte skivor med lösningsmedel som bensin eller thinner, eller med rengöringsmedel eller antistatssprayer som är avsedda för LP-skivor av vinyl.
- Lägg inte skivor rakt i solen eller vid element och andra värmekällor, och låt dem inte ligga kvar i en bil som står parkerad i solen.

### Angående säkerhet

- Dra ut stickkontakten ur vägguttaget om anläggningen inte ska användas på länge. Håll alltid i stickkontakten när du drar ut den. Dra aldrig i själva kabeln.
- Om det skulle råka komma in något föremål eller vätska i anläggningen så dra ut stickkontakten ur vägguttaget och låt kvalificerad personal se över anläggningen innan den används igen.
- Nätkabelbyte får bara utföras av en kvalificerad serviceverkstad.

### Angående placeringen

- Ställ inte anläggningen på en lutande yta eller på ett ställe där den utsätts för stark värme eller kyla, damm, smuts, fukt, vibrationer, direkt solljus eller stark belysning, eller på ett ställe med dålig ventilation.
- Var försiktig om du ställer anläggningen eller högtalarna på ytor som är specialbehandlade (med t.ex. vax, olja eller polish) eftersom det då finns risk för fläckar på ytan.
- Om anläggningen flyttas direkt från ett kallt ställe till ett varmt ställe, eller om den placeras i ett mycket fuktigt rum, kan det bildas imma på linsen inuti CD-spelaren så att anläggningen inte fungerar. Ta i så fall ut skivan och låt anläggningen stå påslagen i ungefär en timme tills imman avdunstat.

### Angående värmebildning

- Att anläggningen blir varm medan den används är normalt och inget att oroa sig över.
- Undvik att röra vid höljet om anläggningen har använts länge i ett sträck på hög volym, eftersom höljet då kan bli mycket varmt.
- Täck inte för ventilationshålen.

### Angående högtalarsystemet

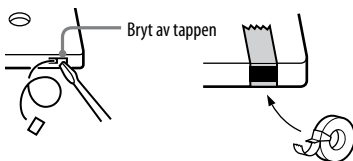
Högtalarna till den här anläggningen är inte magnetiskt avskärmede, vilket kan leda till störningar i bilden på TV-apparater i närheten. Om det skulle inträffa så stäng av TV:n, vänta 15 – 30 minuter, och slå sedan på den igen. Om det inte hjälper så flytta högtalarna längre bort från TV:n.

### Rengöring av anläggningens hölje

Torka rent anläggningens hölje med en mjuk duk som fuktats med mild rengöringslösning. Använd aldrig någon form av skursvampar, skurpulver eller lösningsmedel som thinner, bensin eller sprit.

### För att undvika att ett band blir överspelat av misstag

Bryt av inspelningskyddstappen för sida A eller B på kassetten på det sätt som visas i figuren.



Om du senare vill spela in på den kassetten igen går det att täcka över hålet efter den bortbrutnaappen med tejp.

## Angående band på över 90 minuter

Vi avråder från användning av band med en speltid på över 90 minuter, annat än för lång, kontinuerlig inspelning eller uppspelning.

## Rengöring av tonhuvudena

Använd en rengöringskassett av torrtyp eller våttyp (säljs separat) efter varje 10 timmars användning, före viktiga inspelningar, och efter att du har spelat gamla band. Om tonhuvudena inte rengörs regelbundet sjunker ljudkvaliteten och till slut kan det hända att det inte går att spela in eller spela upp några band alls. Se anvisningarna som medföljer rengöringskassetten för närmare detaljer.

## Avmagnetisering av tonhuvudena

Använd en avmagnetiseringskassett (säljs separat) efter varje 20 – 30 timmars användning. Om tonhuvudena inte avmagnetiseras regelbundet ökar brusets, diskanten blir sämre, och det går inte att radera band ordentligt. Se anvisningarna som medföljer avmagnetiseringskassetten för närmare detaljer.

# Tekniska data

## Huvudenheten

### Förstärkardelen

Modellerna för Europa och Ryssland:

DIN-uteffekt (märkeffekt):

4 + 4 W (4 ohm vid 1 kHz, DIN)

Kontinuerlig uteffekt (RMS, referensvärde): 5 + 5 W (4 ohm vid 1 kHz, 10% THD)

Musikeffekt (referensvärde):

7 + 7 W (4 ohm vid 1 kHz, 10% THD)

Övriga modeller:

DIN-uteffekt (märkeffekt):

4 + 4 W (4 ohm vid 1 kHz, DIN)

Kontinuerlig uteffekt (RMS, referensvärde): 5 + 5 W (4 ohm vid 1 kHz, 10% THD)

Ingångar:

AUDIO IN (stereo-miniuttag):

spänning 800 mV, impedans 47 kohm

↔ (USB)-port: Typ A, maximal strömstyrka 500 mA

Utgångar:

PHONES (stereo-miniuttag): för

hörlurar med minst 8 ohms impedans

SPEAKER: för högtalare med 4 ohm impedans.

## USB-delen

Stödda bittar

MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3):

32 – 320 kbps, VBR

Samplingsfrekvens

MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3):

32/44,1/48 kHz

## CD-spelardelen

System: Digitalt ljudsystem för kompaktdiskar

Laserdiodegenskaper

Strålningstid: kontinuerlig

Laserut effekt\*: under 44,6  $\mu$ W

\* Uteffekten uppmätt på 200 mm avstånd från objektivlinsytan på det optiska pick-upblocket med 7 mm öppning.

Frekvensomfång: 20 Hz – 20 kHz

Signalbrusförhållande: Bättre än 90 dB

Dynamikomfång: Bättre än 90 dB

## Kassettdäckdelen

Inspejningssystem: 4 spår, 2 kanaler, stereo

## Radiodelen

FM stereo, FM/AM-superheterodyn mottagare

FM-radiodelen:

Stationsinställningsområde:

87,5 – 108,0 MHz (i steg om 50 kHz)

Antenn: FM-trådanter

Mellanfrekvens: 10,7 MHz

AM-radiodelen:

Stationsinställningsområde

Korea-modellen:

531 – 1 602 kHz (med stationsinställningsintervallet 9 kHz)

530 – 1 610 kHz (med

stationsinställningsintervallet 10 kHz)

Övriga modeller:

531 – 1 602 kHz (i steg om 9 kHz)

Antenn: AM-ramantenn

Mellanfrekvens: 450 kHz

## Högtalare

Högtalarsystem: Fullbandshögtalare, 8 cm diam., kontyp

Märkimpedans: 4 ohm

Yttermått (b/h/d): Ca. 148 × 241 ×

135,5 mm

Vikt: Ca. 1,3 kg netto per högtalare

## Allmänt

Strömförsörjning

Korea-modellen: 220 V växelström, 60 Hz

Övriga modeller: 230 V växelström, 50/60 Hz

Effektförbrukning: 27 W

Yttermått (b/h/d) (exkl. högtalare):

Ca. 155 × 241 × 224,6 mm

Vikt (exkl. högtalare): Ca. 2,2 kg

Medföljande tillbehör: Fjärrkontroll (1), FM/AM-antenn (1)

Rätt till ändringar förbehålles.



- Standby strömförbrukning: 1,0 W
- Halogenflammande medel har inte använts i vissa tryckta kretskort.
- Halogenbaserade flamskyddsmedel används inte i chassit.

# USB-enheter som går att använda tillsammans med den här anläggningen

Följande USB-enheter från Sony går att använda tillsammans med den här anläggningen. Andra USB-enheter går inte att lyssna på via den här anläggningen.

## Verifierade digitala musikspelare från Sony (i mars 2008)

Produktnamn	Modellnamn
Walkman®	NWD-B103 / B103F / B105 / B105F
	NWZ-A815 / A816 / A818
	NWZ-S515 / S516 / S615F / S616F / S618F

Se nedanstående webbplatser för den senaste informationen om kompatibla apparater.

För kunder i USA:

<<http://www.sony.com/shelfsupport>>

För kunder i Canada:

Engelska <<http://www.sony.ca/ElectronicsSupport/>>

Franska <<http://fr.sony.ca/ElectronicsSupport/>>

För kunder i Europa:

<<http://support.sony-europe.com/>>

För kunder i Latinamerika:

<<http://www.sony-latin.com/index.crp>>

För kunder i Asien och Oceanien:

<<http://www.sony-asia.com/support>>

## Observera

- Vid formatering av en digital musikspelare eller USB-enhet måste formateringen utföras med hjälp av själva enheten eller med formateringsmjukvara som är speciellt avsedd för den enheten. Annars kan det hända att det inte går att spela in ordentligt på den USB-enheten med den här anläggningen.
- Använd inga andra sorters USB-apparater än vad som anges här. Vi kan inte garantera att det går att använda modeller som inte listas här.
- Vi kan inte garantera att alla funktioner fungerar även om dessa USB-apparater används.
- Somliga av dessa USB-apparater säljs bara i vissa områden.

## Att observera angående Walkman-spelare®

- Om du överför musikfiler till en Walkman® med hjälp av "Media Manager for WALKMAN" så använd filer i MP3-format.
- Om du ska ansluta en Walkman® till anläggningen så vänta med att ansluta den tills "Creating Library" eller "Creating Database" har släckts på Walkman®-displayen.





## OSTRZEŻENIE

Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, nie zakrywaj otworów wentylacyjnych aparatu gazetami, serwetkami, zasłonami itp. Nie stawiaj także na aparacie źródeł nieosłoniętego ognia, na przykład zapalonych świec.

Aby zmniejszyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem, nie narażaj tego aparatu na zamoczenie lub ochładzanie i nie stawiaj na aparacie naczyń wypełnionych płynem, takich jak wazon.

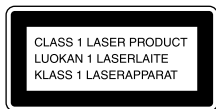
Ponieważ główna wtyczka służy do odłączenia urządzenia od źródła prądu, podłącz urządzenie do łatwo dostępnego gniazda zasilania. Jeżeli zauważysz jakiegokolwiek nieprawidłowości w pracy urządzenia, natychmiast odłącz główną wtyczkę od gniazda zasilania. Nie ustawiaj urządzenia w zamkniętej przestrzeni, takiej jak biblioteczka lub wbudowana szafka.

Nie narażaj baterii ani urządzenia, w którym znajdują się baterie na oddziaływanie nadmiernie wysokiej temperatury, której źródłem jest światło słoneczne, ogień itp.

### OSTRZEŻENIE

Używanie instrumentów optycznych do tego urządzenia jest niebezpieczne dla oczu.

### Z wyjątkiem klientów w USA.



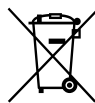
Niniejsze urządzenie zaklasyfikowane jest jako PRODUKT LASEROWY KLASY 1. Niniejsze oznaczenie znajduje się z tyłu obudowy.

### Dotyczy tylko modelu europejskiego

Nadmierne ciśnienie fal dźwiękowych w słuchawkach może być przyczyną pogorszenia słuchu.

### Informacja dla Klientów w krajach stosujących dyrektywę UE

Producentem tego produktu jest Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokio, 108-0075 Japonia. Autoryzowanym przedstawicielem w sprawach kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) i bezpieczeństwa produktu jest Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Niemcy. W sprawach związanych z serwisem lub gwarancją, należy korzystać z adresów podanych w osobnych dokumentach dotyczących serwisu lub gwarancji.



**Pozbycie się zużytego sprzętu (stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich stosujących własne systemy zbiórki)**

Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w celu recyklingu. Odpowiednie zadysonowanie zużytego produktu zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego zagospodarowania odpadów. Recykling materiałów pomoże w ochronie środowiska naturalnego. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zagospodarowywania odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt. Stosowane akcesoria: Pilot zdalnego sterowania



**Pozbywanie się zużytych baterii (stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich mających własne systemy zbiórki)**



**Pb**

Ten symbol na baterii lub na jej opakowaniu oznacza, że bateria nie może być traktowana jako odpad komunalny. Odpowiednio gospodarując zużytymi bateriami, możesz zapobiec potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego obchodzenia się z tymi odpadami. Recykling baterii pomoże chronić środowisko naturalne. W przypadku produktów, w których ze względu na bezpieczeństwo, poprawne działanie lub integralność danych wymagane jest stałe podłączenie do baterii, wymianę zużytej baterii należy zlecić wyłącznie wykwalifikowanemu personelowi stacji serwisowej. Aby mieć pewność, że bateria znajdująca się w użytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym będzie właściwie zagospodarowana, należy dostarczyć sprzęt do odpowiedniego punktu zbiórki. W odniesieniu do wszystkich pozostałych zużytych baterii, prosimy o zapoznanie się z rozdziałem instrukcji obsługi produktu o bezpiecznym demontażu baterii. Zużytą baterię należy dostarczyć do właściwego punktu zbiórki.

W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat zbiórki i recyklingu baterii należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zajmującymi się zagospodarowywaniem odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.

### **Uwaga dotycząca płyt w formacie DualDisc**

Płyta w formacie DualDisc jest płytą dwustronną zawierającą materiał DVD nagrany na jednej stronie oraz materiał dźwiękowy nagrany na drugiej stronie. Ponieważ jednak nagrany materiał dźwiękowy nie jest zgodny ze standardem Compact Disc (CD), nie można zagwarantować poprawnego odtwarzania takiej płyty.

### **Płyty muzyczne z zakodowanymi systemami ochrony praw autorskich**

Ten produkt jest zaprojektowany do odtwarzania płyt, które są wyprodukowane zgodnie ze standardem Compact Disc (CD). Ostatnio niektóre firmy muzyczne rozpoczęły sprzedaż różnych płyt muzycznych z zakodowanymi systemami ochrony praw autorskich. Prosimy pamiętać, że są wśród nich płyty, które nie są zgodne ze standardem CD i mogą być nieodtwarzalne przez ten produkt.

- „WALKMAN” i logo „WALKMAN” są zastrzeżonymi znakami towarowymi Sony Corporation.
- Technologię kodowania dźwięku i patenty stosowane w MPEG Layer-3 pozyskano od Fraunhofer IIS i Thomson.

# Spis treści

Objaśnienie części i regulatorów ... 5
Informacje na wyświetlaczu..... 9

## Kroki wstępne

Prawidłowe podłączenia systemu .....	10
Nastawianie zegara .....	11

## Podstawowe operacje

Odtwarzanie płyty CD/MP3.....	12
Słuchanie radia .....	13
Odtwarzanie taśmy .....	14
Nagrywanie na taśmę .....	15
Słuchanie muzyki z urządzenia USB .....	16
Używanie opcjonalnych komponentów audio.....	17
Regulowanie dźwięku .....	18
Zmiana wyświetlenia.....	18

## Inne operacje

Wykonanie własnego programu (Odtwarzanie Programu).....	19
Zapisywanie stacji radiowych w pamięci .....	20
Używanie programatorów.....	21

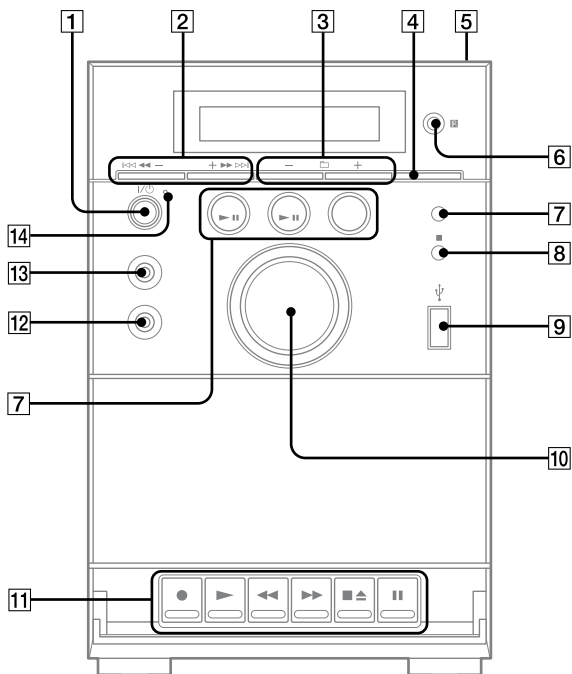
## Inne

W razie trudności .....	23
Komunikaty .....	27
Środki ostrożności .....	28
Dane techniczne .....	30
Urządzenia USB odtwarzane przez ten system .....	32

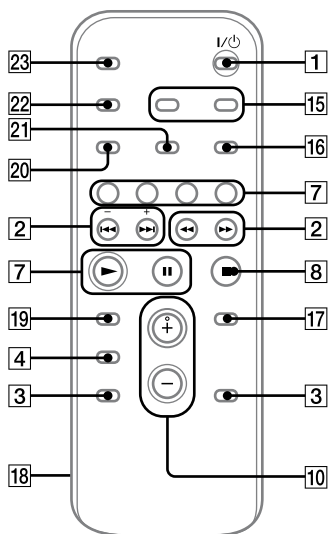
## Objaśnienie części i regulatorów

W tej instrukcji obsługi objaśnienia dotyczą przede wszystkim operacji przy użyciu pilota, ale takie same operacje można wykonywać używając przycisków na urządzeniu o takich samych lub podobnych nazwach.

### Urządzenie



## Pilot



**1**  
Przycisk I/⏻ (zasilanie) (strona 11, 22, 26)

Naciśnij, aby włączyć system.

**2**  
Przycisk ◀◀/▶▶ (przejsie do tyłu/do przodu) (strona 12, 16, 19, 21)

Naciśnij, aby wybrać ścieżkę lub plik.

Urządzenie: Przycisk TUNING +/- (strojenie) (strona 13)

Pilot: Przycisk +/- (strojenie) (strona 13, 20)

Naciśnij, aby nastroić żadaną stację.

Przycisk ◀◀/▶▶ (przewijanie w tył/w przód) (strona 12)

Naciśnij, aby znaleźć punkt na ścieżce, lub w pliku.

**3**  
Przycisk 📁 +/- (wybierz folder) (strona 12, 16, 19)

Naciśnij, aby wybrać folder.

**4**  
Przyciski dźwięku (strona 18)

Urządzenie: Przycisk DSGX

Pilot: Przycisk EQ

Naciśnij, aby wybrać efekt dźwiękowy.

**5**  
▲ PUSH OPEN/CLOSE (strona 12)  
Naciśnij, aby otworzyć lub zamknąć tacę płyty CD.

**6**  
Czujnik zdalnego sterowania (strona 23)

**7**  
Przyciski odtwarzania i przyciski funkcji

Urządzenie: Przycisk USB ▶▶ (odtworzenie/pauza) (strona 16)

Naciśnij, aby wybrać funkcję USB.

Naciśnij, aby zacząć lub chwilowo przerwać odtwarzanie na opcjonalnym urządzeniu USB.

Pilot: Przycisk USB (strona 16)  
Naciśnij, aby wybrać funkcję USB.

**Urządzenie: Przycisk CD ►►**  
(odtwarzanie/pauza) (strona 12)

Naciśnij, aby wybrać funkcję CD.  
Naciśnij, aby zacząć lub chwilowo przerwać odtwarzanie płyty.

**Pilot: Przycisk CD (strona 12)**  
Naciśnij, aby wybrać funkcję CD.

**Pilot: Przycisk ► (odtwarzanie), przycisk ■■ (pauza)**

Naciśnij, aby zacząć odtwarzanie lub zrobić pauzę.

**Przycisk TUNER/BAND (strona 13)**

Naciśnij, aby wybrać funkcję TUNER.  
Naciśnij aby wybrać tryb odbioru FM lub AM.

**Przycisk FUNCTION (strona 12, 14, 16, 17, 19)**

Naciśnij, aby wybrać funkcję.

**8**

**Przycisk ■ (stop) (strona 12, 13, 16)**

Naciśnij, aby zatrzymać odtwarzanie.

**9**

**Port ↔ (USB) (strona 16, 32)**

Podłącz do opcjonalnego urządzenia USB.

**10**

**Urządzenie: Regulator VOLUME (strona 12, 13, 16, 17)**

**Pilot: Przycisk VOLUME +/- (strona 12, 13, 16, 17)**

Przekręć lub naciśnij, aby nastawić głośność.

**11**

**Przycisk ● (nagrywanie), przycisk ► (odtwarzanie), przycisk ◀◀/▶▶ (przewijanie w tył/w przód), przycisk ■▲ (stop/wyjmowanie), przycisk ■■ (pauza) (strona 14, 15)**

Naciśnij, aby operować funkcjami magnetofonu.

**12**

**Gniazdo PHONES**

Podłącz słuchawki.

**13**

**Gniazdo AUDIO IN (strona 17)**

Podłącz do opcjonalnego komponentu audio.

**14**

**Wskaźnik STANDBY (strona 18, 23)**

Świeci się, gdy system jest wyłączony.

**15**

**Przycisk CLOCK/TIMER SELECT (strona 21)**

**Przycisk CLOCK/TIMER SET (strona 11, 21)**

Naciśnij, aby nastawić zegar i Programator Odtwarzania.

**16**

**Przycisk REPEAT/FM MODE (strona 12, 14, 16)**

Naciśnij, aby kilkakrotnie słuchać płyty lub urządzenia USB. Lub naciśnij, aby kilkakrotnie słuchać jednej ścieżki/pliku lub wszystkich ścieżek/plików w folderze (tylko dla urządzeń USB).

Naciśnij, aby wybrać tryb odbioru FM (monofoniczny lub stereofoniczny).

**17**

**Przycisk ENTER (strona 11, 19, 20, 21)**

Naciśnij, aby zatwierdzić nastawienia.

**18**

**Pokrywa komory baterii (strona 11)**

**19**

**Przycisk CLEAR (strona 19)**

Naciśnij, aby skasować zaprogramowaną ścieżkę lub plik.

**20**

**Przycisk TUNER MEMORY (strona 20)**

Naciśnij, aby zaprogramować stację radiową.

**21**

**Przycisk PLAY MODE/TUNING MODE (strona 12, 13, 19, 20)**

Naciśnij, aby wybrać tryb odtwarzania płyty CD lub MP3.

Naciśnij, aby wybrać tryb strojenia.

**22**

**Przycisk DISPLAY (strona 18)**

Naciśnij, aby zmienić informacje na wyświetlaczu.

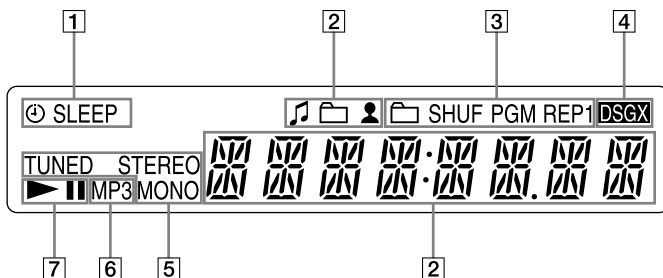
**23**

**Przycisk SLEEP (strona 21)**

Naciśnij, aby nastawić Programator Nocny.



## Informacje na wyświetlaczu



**1**  
Programator (strona 21)

**2**  
Informacje tekstowe

**3**  
Tryb odtwarzania (strona 12)

**4**  
DSGX (strona 18)

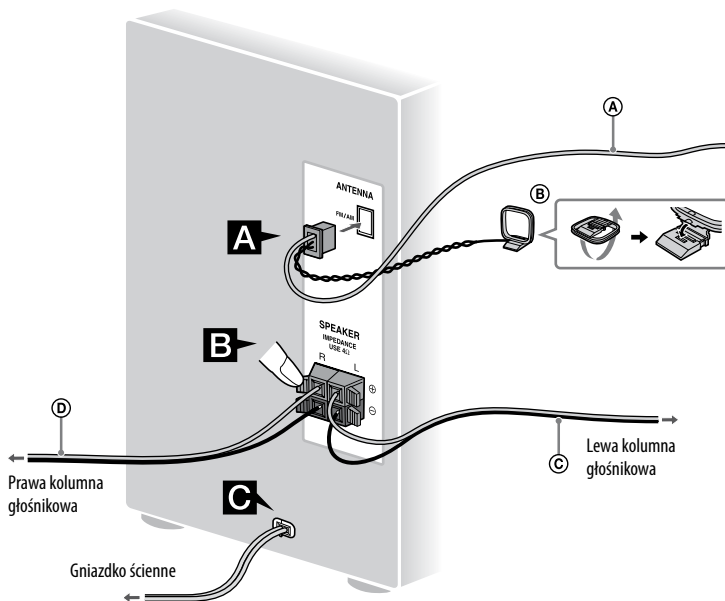
**5**  
Tryb odbioru radiowego  
(strona 13)  
Odbiór radiowy (strona 13)

**6**  
Format audio

**7**  
Odtwarzanie/Pauza

## Kroki wstępne

### Prawidłowe podłączenia systemu



- (A) Antena przewodowa FM (Rozciągnij ją poziomo.)
- (B) Antena ramowa AM
- (C) Przewód głośnikowy (Czarny/⊖)
- (D) Przewód głośnikowy (Czerwony/⊕)

**A Anteny**

Zlokalizuj miejsce i kierunek, w których jest dobry odbiór i wtedy ustaw antenę. Umieść anteny z dala od kabli głośnikowych, przewodu sieciowego i kabla USB, aby uniknąć przechwytywania szumów.


**B Kolumny głośnikowe**

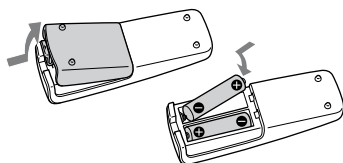
Włóż tylko obnażoną część przewodów głośnikowych do gniazd SPEAKER.

**C Zasilanie**

Połącz przewód sieciowy do gniazdka ściennego. Jeżeli wtyczka nie pasuje do gniazdka ściennego, odłącz dostarczony adapter wtyczki (tylko dla modeli wyposażonych w adapter).

**Abym korzystać z pilota**

Przesuń i zdejmij pokrywę komory baterii [18] i włóż dwie baterie R6 (rozmiar AA) (brak w wyposażeniu), stroną  najpierw, zgodnie z układem biegunów pokazanym poniżej.

**Uwagi**

- Przy normalnym używaniu, baterie powinny wystarczyć na około 6 miesięcy.
- Nie używaj starej baterii z nową, ani nie używaj razem baterii różnych rodzajów.
- Jeżeli pilot nie będzie używany przez dłuższy czas, wyjmij baterie, aby uniknąć uszkodzenia z powodu wycieku elektrolitu z baterii i korozji.

**Nastawianie zegara**

Do nastawienia zegara użyj przycisków na pilocie.

- 1 Naciśnij I/⏻ [1] aby włączyć zestaw.
- 2 Naciśnij CLOCK/TIMER SET [15].  
Wskazanie godziny miga na wyświetleniu.  
Jeżeli na wyświetleniu miga „PLAY SET”, naciśnij kilkakrotnie ◀◀/▶▶ [2], aby wybrać „CLOCK”, po czym naciśnij ENTER [17].
- 3 Naciśnij kilkakrotnie ◀◀/▶▶ [2] aby nastawić godzinę, po czym naciśnij ENTER [17].
- 4 Wykonaj tę samą procedurę aby nastawić minuty.  
Nastawienia zegara zostaną stracone gdy odłączysz przewód sieciowy lub gdy nastąpi awaria sieci elektrycznej.

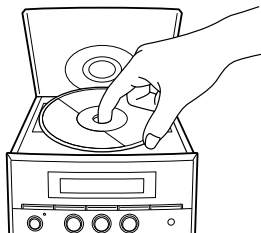
**Abym wyświetlić zegar gdy system jest wyłączony**

Naciśnij DISPLAY [22]. Zegar jest wyświetlany przez około 8 sekund.

## Podstawowe operacje

### Odtwarzanie płyty CD/MP3

- 1 Wybierz funkcję CD.  
Naciśnij CD (lub kilkakrotnie FUNCTION) [7].
- 2 Włóż płytę.  
Naciśnij ▲ PUSH OPEN/CLOSE [5] na urządzeniu i umieść płytę na tacy płyty CD, stroną z etykietą skierowaną do góry.



Aby zamknąć tacę płyty CD, ponownie naciśnij przycisk ▲ PUSH OPEN/CLOSE [5] na urządzeniu.

- 3 Zaczynaj odtwarzanie.  
Naciśnij ► (lub CD ► [7] na urządzeniu) [7].
- 4 Wyreguluj głośność.  
Naciśnij VOLUME +/- (lub przekręć regulator VOLUME na urządzeniu) [10].

### Inne operacje

Aby	Naciśnij
Zrobić pauzę w odtwarzaniu	(lub CD ►   na urządzeniu) [7]. Aby wrócić do odtwarzania, naciśnij ten przycisk ponownie.
Zatrzymać odtwarzanie	■ [8].
Wybrać folder na płycie MP3	📁 +/- [3].
Wybrać ścieżkę lub plik	◀◀/▶▶ [2].
Znaleźć określone miejsce na ścieżce lub pliku	Naciśnij i przytrzymaj ◀◀/▶▶ [2] podczas odtwarzania i zwolnij przycisk w żądanym punkcie.
Wybrać odtwarzanie ciągłe	Kilkakrotnie REPEAT [16], aż pojawi się „REP” lub „REP1”.

### Zmiana trybu odtwarzania

Naciśnij kilkakrotnie PLAY MODE [21], gdy odtwarzacz jest zatrzymany. Możesz wybrać normalne odtwarzanie („📁\*”) dla wszystkich plików MP3 w folderze na płycie, odtwarzanie losowe („SHUF” lub „📁 SHUF\*”), albo odtwarzanie programu („PGM”).

\* Gdy odtwarzasz płytę CD-DA, odtwarzanie 📁 (SHUF) wykonuje takie same operacje jak normalne odtwarzanie (losowe).

### Uwagi o odtwarzaniu ciągłym

- Wszystkie ścieżki lub pliki na płycie są odtwarzane w sposób ciągły do pięciu razy.
- „REP1” wskazuje, że pojedyncza ścieżka lub plik są powtarzane dopóki nie zatrzymasz.

## Uwagi o odtwarzaniu płyt MP3

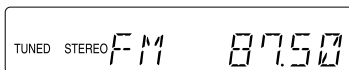
- Nie zapisuj innych rodzajów plików ani niepotrzebnych folderów na płycie z plikami MP3.
- Foldery, które nie zawierają plików MP3 są pomijane.
- Pliki MP3 są odtwarzane w kolejności, w której zostały nagrane na płycie.
- System może odtwarzać tylko pliki MP3, które mają rozszerzenie „.MP3”.
- Jeżeli na płycie są pliki, które mają rozszerzenie pliku „.MP3”, ale które nie są plikami MP3, urządzenie może wygenerować szumy lub może działać wadliwie.
- Maksymalna liczba:
  - folderów wynosi 150 (włączając folder główny).
  - plików MP3 wynosi 255.
  - plików MP3 i folderów, które może zawierać pojedyncza płyta wynosi 256.
  - poziomów folderów (struktura drzewa plików) wynosi 8.
- Kompatybilność ze wszystkimi programami do kodowania/zapisu MP3, urządzeniami nagrywającymi oraz nośnikami służącymi do nagrywania nie może być gwarantowana. Niekompatybilne płyty MP3 mogą generować szumy lub przerywany dźwięk lub nie odtwarzać w ogóle.

## Uwagi o odtwarzaniu płyt wielosecyjnych

- Jeżeli płyta zaczyna się sesją CD-DA (lub MP3), zostaje rozpoznana jako płyta CD-DA (lub MP3) i inne sesje nie zostają odtworzone.
- Płyta o mieszanym formacie CD zostaje rozpoznana jako płyta CD-DA (audio).

## Słuchanie radia

- 1 Wybierz „FM” lub „AM”.  
Naciśnij kilkakrotnie TUNER/BAND [7].
- 2 Wybierz tryb strojenia.  
Naciśnij kilkakrotnie TUNING MODE [21] aż pojawi się „AUTO”.
- 3 Nastaw na żadaną stację.  
Naciśnij +/- (lub TUNING +/- na urządzeniu) [2]. Przeszukiwanie zatrzyma się automatycznie, gdy stacja zostanie nastrojona, po czym pojawi się „TUNED” i „STEREO” (tylko dla programów stereofonicznych).



Gdy nastawisz na stację, która nadaje funkcje RDS, nazwa stacji pojawi się na wyświetleniu (tylko model europejski).

- 4 Wyreguluj głośność.  
Naciśnij VOLUME +/- (lub przekręć regulator VOLUME na urządzeniu) [10].

## Aby zatrzymać automatyczne przeszukiwanie

Naciśnij ■ [8].

## Aby nastroić na stację o słabym sygnale

Jeżeli „TUNED” nie pojawi się i przeszukiwanie się nie zatrzyma, naciśnij kilkakrotnie TUNING MODE [21], aż pojawi się „MANUAL”, po czym kilkakrotnie naciśnij +/- (lub TUNING +/- na urządzeniu) [2], aby nastawić żadaną stację.

## Redukcja szumów statycznych podczas odbioru słabej stacji stereofonicznej FM

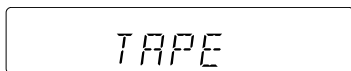
Naciśnij kilkakrotnie FM MODE [16], aż pojawi się „MONO”, aby wyłączyć odbiór stereofoniczny.

## Odtwarzanie taśmy

Do odtwarzania taśmy użyj przycisków na urządzeniu.

### 1 Wybierz funkcję TAPE.

Naciśnij kilkakrotnie FUNCTION [7], aby wybrać „TAPE”.



### 2 Włóż taśmę.

Naciśnij [11] i włóż kasetę do kieszeni magnetofonu. Sprawdź, czy nie występuje luz taśmy, aby uniknąć uszkodzenia taśmy lub magnetofonu.

### 3 Zaczynij odtwarzanie.

Naciśnij [11].

## Inne operacje

Aby	Naciśnij
Zrobić pauzę w odtwarzaniu	[11]. Aby wrócić do odtwarzania, ponownie naciśnij  [11].
Zatrzymać odtwarzanie	[11].
Przewinąć do tyłu lub do przodu*	[11].

\* Pamiętaj, aby nacisnąć [11] po przewinięciu taśmy do końca.

### Uwaga



Nie wyłączaj systemu podczas odtwarzania.

## Nagrywanie na taśmę

Używaj tylko taśmy TYPE I (normalnej). Możesz nagrać tylko żądane fragmenty ze źródła dźwięku, którym może być również urządzenie USB lub podłączone komponenty audio.





Do sterowania nagrywaniem na taśmę użyj przycisków na urządzeniu.

### 1 Włóż taśmę przeznaczoną do nagrywania.

Naciśnij   i włóż kasetę do kieszeni magnetofonu, stroną którą chcesz nagrać skierowaną do przodu.



### 2 Przygotuj źródło nagrania.

Wybierz żądane źródło do nagrania. Włóż płytę, z której chcesz wykonać nagranie.

Gdy nagrywasz folder z płyty MP3, naciśnij kilkakrotnie **PLAY MODE** , aby wybrać „”, po czym naciśnij kilkakrotnie  +/- , aby wybrać żądany folder.



Aby nagrać w żądanej kolejności tylko ulubione ścieżki z CD lub pliki MP3, wykonaj kroki 2 do 5 z „Wykonanie własnego programu” (strona 19).

### 3 Zaczynj nagrywanie.

Naciśnij  .

CD zaczyna odtwarzanie automatycznie.





Gdy nagrywasz z podłączonego urządzenia USB lub z komponentu audio, ręcznie zacznij odtwarzanie żądanego źródła nagrania.

Aby zatrzymać nagrywanie, naciśnij  .

### Uwagi

- Jeżeli podczas nagrywania z tunera wystąpią szumy, zmień pozycję odpowiedniej anteny, aby je zredukować.
- Podczas nagrywania nie możesz słuchać innych źródeł.
- Nie wyłączaj systemu podczas nagrywania.

### Wskazówka

Aby po zatrzymaniu nagrywania nie nagrały się szumy, zalecane jest naciśnięcie najpierw  , a następnie  .

# Sluchanie muzyki z urzadzenia USB

Możesz sluchac muzyki zapisanej na urzadzeniu USB.

Formatem audio odtwarzalnym na tym systemie jest MP3\*.

Zobacz „Urzadzenia USB odtwarzane przez ten system” (strona 32) i liste urzadzen USB, ktore moga zostac podlaczzone do tego systemu.

\* Pliki objete ochrona praw autorskich (Digital Rights Management) nie moga byc odtwarzane przez ten system. Pliki pobrane z internetowego sklepu muzycznego moga nie zostac odtworzone przez ten system.

## 1 Wybierz funkcje USB.

Nacisnij USB (lub kilkakrotnie FUNCTION) [7].

## 2 Podlacz opcjonalne urzadzenie USB do portu (USB) [9].



Gdy podlaczony jest urzadzenie USB, wyswietlenie zmienia sie nastepujaco: „READING” → „1”

\* Po podlaczniu urzadzenia USB, wyswietlona zostanie „1” (etykieta wolumenu), jezeli jest nagrana.

### Uwaga

Zanim pojawi sie „READING”, moze minac okolo 10 sekund, zaleznie od rodzaju podlaczzonego urzadzenia USB.



## 3 Zaczynj odtwarzanie.

Nacisnij  (lub USB  na urzadzeniu) [7].

## 4 Wyreguluj glownosc.

Nacisnij VOLUME +/- (lub przekrec regulator VOLUME na urzadzeniu) [10].

## Inne operacje

Aby	Nacisnij
Zrobic pauze w odtwarzaniu	USB  [7] na urzadzeniu. Aby wrócic do odtwarzania, nacisnij ten przycisk ponownie*.
Zatrzymac odtwarzanie	 [8].
Wybrac folder	 +/- [3].
Wybrac plik	 [2].
Wybrac odtwarzanie ciagle	Kilkakrotnie REPEAT [16], az pojawi sie „REP”,  „REP” lub „REP1”.

\* Gdy odtwarzany jest plik VBR MP3, system moze powrocic do odtwarzania w innym miejscu.

### Uwagi o urzadzeniu USB

- Rozpoczecie odtwarzania wymaga pewnego czasu gdy:
  - struktura folderow jest skomplikowana.
  - pojemnosc pamieci jest bardzo duza.
- Po podlaczniu urzadzenia USB system odczytuje wszystkie pliki znajdujace sie na urzadzeniu USB. Jezeli na urzadzeniu USB jest duzo folderow lub plikow, moze uplynac duzo czasu do zakonczenia odczytywania urzadzenia USB.
- Nie podlaczaj systemu i urzadzenia USB przez koncentrator USB.
- W wypadku niektorych podlaczonych urzadzen USB moze wystapic opoznienie miedzy operacja i jej wykonaniem przez ten system.
- Ten system nie gwarantuje obslugiwania wszystkich funkcji dostepnych na podlaczonym urzadzeniu USB.
- Kolejnosc odtwarzania na tym systemie moze byc rozna od kolejnosci odtwarzania na podlaczonym urzadzeniu USB.







- Nie zapisuj innych rodzajów plików ani niepotrzebnych folderów na urządzeniu USB, na którym są pliki audio.
- Foldery, które nie zawierają plików audio zostaną pominięte.
- Maksymalna liczba plików audio i folderów, które mogą znajdować się na jednym urządzeniu USB wynosi 999 (włączając folder „ROOT”).  
Maksymalna liczba plików audio i folderów może być różna, zależnie od struktury plików i folderów.
- Formatem audio, którego możesz słuchać na tym systemie jest MP3, z rozszerzeniem „.mp3” dla pliku.  
Pamiętaj, że nawet jeśli nazwa pliku posiada prawidłowe rozszerzenie, a zawartość pliku jest inna, system może wygenerować szumy lub ulec uszkodzeniu.
- Zgodność z każdymi programami do kodowania/zapisu, z każdymi urządzeniami nagrywającymi i z każdymi nośnikami danych nie może być gwarantowana.  
Niezgodne urządzenie USB może wygenerować szumy lub przerywany dźwięk, może także w ogóle nie odtwarzać.

### **Uwaga o odtwarzaniu ciągłym**

Wszystkie pliki na urządzeniu USB są powtarzane, dopóki nie zatrzymasz odtwarzania.

## **Używanie opcjonalnych komponentów audio**

- 1** Podłącz dodatkowy komponent audio do gniazda AUDIO IN  na urządzeniu, używając analogowego kabla audio (brak w wyposażeniu).
- 2** Zmniejsz głośność.  
Naciśnij VOLUME – (lub przekręć regulator VOLUME na urządzeniu) .
- 3** Wybierz funkcję AUDIO IN.  
Naciśnij kilkakrotnie FUNCTION .
- 4** Zaczynij odtwarzanie podłączonego komponentu.
- 5** Wyreguluj głośność.  
Naciśnij VOLUME +/- (lub przekręć regulator VOLUME na urządzeniu) .




## Regulowanie dźwięku

### Aby dodać efekt dźwiękowy

Aby	Naciśnij
Generować bardziej dynamiczny dźwięk (Dynamic Sound Generator X-tra)	DSGX [4] na urządzeniu.
Nastawić efekt dźwiękowy	Kilukrotnie EQ [4].

## Zmiana wyświetlenia

Aby	Naciśnij
Zmienić informacje na wyświetleniu <sup>1)</sup>	Kilukrotnie DISPLAY [22] gdy system jest włączony.
Sprawdzić zegar, gdy system jest wyłączony	DISPLAY [22] gdy system jest wyłączony <sup>2)</sup> . Zegar jest wyświetlony przez 8 sekund.

- <sup>1)</sup> Na przykład możesz zobaczyć informacje o płycie CD/MP3, takie jak;
- numer ścieżki lub pliku podczas normalnego odtwarzania.
  - nazwa ścieżki lub pliku („”) podczas normalnego odtwarzania.
  - nazwa wykonawcy („”) podczas normalnego odtwarzania.
  - nazwa albumu lub folderu („”) podczas normalnego odtwarzania.
- <sup>2)</sup> Wskaźnik STANDBY [14] na urządzeniu zapali się, gdy system będzie wyłączony.

### Uwagi o informacjach na wyświetlaczu

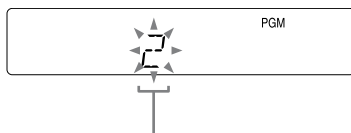
- Znaki, których nie można wyświetlić pojawiają się jako „\_”.
- Poniższe informacje nie są wyświetlane:
  - całkowity czas odtwarzania dla płyty CD-DA, zależnie od trybu odtwarzania.
  - całkowity czas odtwarzania i pozostały czas odtwarzania dla płyty MP3 i urządzenia USB.
- Następujące informacje nie są prawidłowo wyświetlane:
  - nazwy folderów i plików, które nie są zgodne ze standardem ISO9660 Level 1, Level 2 lub z rozszerzeniem Joliet.
- Następujące informacje są wyświetlane:
  - informacje znaczników ID3 dla plików MP3, gdy używane są znaczniki ID3 wersji 1 i wersji 2.
  - do 15 znaków informacji znacznika ID3 złożonej z liter drukowanych (od A do Z), cyfr (od 0 do 9) i symboli (" \$ % ' ( ) \* + , - . / < = > @ [ \ ] \_ ` { } ! ? ^ ).

## Inne operacje

### Wykonanie własnego programu

(Odtwarzanie Programu)

- 1 Wybierz żadaną funkcję.  
Naciśnij CD (lub kilkakrotnie FUNCTION) [7], aby wybrać funkcję CD.
- 2 Naciśnij kilkakrotnie PLAY MODE [2], aż ukaże się „PGM”, gdy system jest zatrzymany.
- 3 Naciśnij kilkakrotnie ◀◀/▶▶ [2], aż pokaże się żądany numer ścieżki lub pliku.  
Gdy programujesz pliki MP3, naciśnij kilkakrotnie [ ] +/- [3], aby wybrać żądany folder, po czym wybierz żądany plik.  
Przykład: Gdy programujesz ścieżki na płycie CD



Wybrany numer ścieżki lub pliku

- 4 Naciśnij ENTER [17] aby dodać ścieżkę lub plik do programu.  
„— .— .—” pojawi się, gdy całkowity czas programu przekroczy 100 minut dla CD, gdy wybierzesz ścieżkę CD o numerze 21 lub wyższym, lub gdy wybierzesz plik MP3.

- 5 Powtórz kroki od 3 do 4 aby zaprogramować dodatkowe ścieżki lub pliki, maksymalnie 15 ścieżek lub plików.
- 6 Aby odtworzyć swój program złożony ze ścieżek lub plików, naciśnij ▶ [7].  
Program pozostaje dostępny dopóki nie otworzysz komory płyty CD. Aby ponownie odtworzyć ten sam program, naciśnij ▶ [7].

#### Aby skasować Odtwarzanie Programu

Naciśnij kilkakrotnie PLAY MODE [2], aż zniknie „PGM”, gdy system jest zatrzymany.

#### Aby skasować ostatnią ścieżkę lub plik w programie

Naciśnij CLEAR [19], gdy system jest zatrzymany.

## Zapisywanie stacji radiowych w pamięci

Możesz zaprogramować swoje ulubione stacje radiowe i nastawiać je natychmiast, wybierając odpowiedni numer pamięci. Aby zaprogramować stacje, użyj przycisków na pilocie.

- 1 Nastaw na żadaną stację (zobacz „Słuchanie radia” (strona 13)).
- 2 Naciśnij TUNER MEMORY [20].



- 3 Naciśnij kilkakrotnie +/- [2], aby wybrać żądany numer pamięci.  
Jeżeli do wybranego numeru pamięci jest już przypisana inna stacja, zostanie ona zastąpiona przez nową stację.
- 4 Naciśnij ENTER [17].
- 5 Powtórz czynności od 1 do 4 aby zapisać inne stacje w pamięci.  
Możesz zaprogramować do 20 stacji FM i do 10 stacji AM.  
Wprowadzone do pamięci stacje pozostaną w pamięci przez pół dnia, nawet jeśli odłączony zostanie przewód sieciowy lub nastąpi awaria sieci elektrycznej.

- 6 Aby przywołać zaprogramowaną stację radiową, naciśnij kilkakrotnie TUNING MODE [21], aż pojawi się „PRESET”, po czym kilkakrotnie naciśnij +/- [2], aby wybrać żądany numer pamięci.

## Używanie programatorów

System posiada dwie funkcje programatora. Jeżeli użyjesz Programatora Odtwarzania razem z Nocnym Programatorem, Nocny Programator będzie miał pierwszeństwo.

### Nocny Programator:

Możesz zasnąć przy muzyce. Funkcja ta działa nawet gdy zegar nie jest nastawiony.

Naciśnij kilkakrotnie SLEEP [23].

Jeżeli wybierzesz „AUTO”, system automatycznie wyłączy się po zatrzymaniu się aktualnej płyty, taśmy, urządzenia USB lub po upływie 100 minut.

Jeżeli magnetofon nadal odtwarza lub nagrywa gdy nadejdzie nastawiony czas, system wyłączy się, gdy zatrzyma się magnetofon.

### Programator Odtwarzania:

Możesz obudzić się przy dźwiękach CD, radia lub opcjonalnego urządzenia USB, o nastawionej godzinie. Aby sterować Programatorem Odtwarzania, użyj przycisków na pilocie. Pamiętaj, aby zegar był nastawiony.

- 1 Przygotuj źródło dźwięku. Przygotuj źródło dźwięku, po czym naciśnij VOLUME +/- [10] aby wyregulować głośność. Aby zacząć od określonej ścieżki lub pliku, wykonaj swój własny program (strona 19).
- 2 Naciśnij CLOCK/TIMER SET [15].
- 3 Naciśnij kilkakrotnie [2] / [3], aby wybrać „PLAY SET”, po czym naciśnij ENTER [17]. Pojawi się „ON TIME” i wskazanie godziny zacznie migać.
- 4 Nastaw czas rozpoczęcia odtwarzania. Naciśnij kilkakrotnie [2] / [3] aby nastawić godzinę, po czym naciśnij ENTER [17]. Wskazanie minut zacznie migać. Użyj powyższej procedury do nastawienia minut.
- 5 Wykonaj tę samą procedurę jak w kroku 4 aby nastawić czas zatrzymania odtwarzania.
- 6 Wybierz źródło dźwięku. Naciśnij kilkakrotnie [2] / [3] aż pojawi się żądane źródło dźwięku, po czym naciśnij ENTER [17]. Wyświetlacz pokazuje nastawienia programatora.

## 7 Naciśnij I/⏻ [1] aby wyłączyć zestaw.

Zestaw włączy się na 15 sekund przed nastawionym czasem.

Jeżeli o zaprogramowanej godzinie system będzie włączony, Programator Odtwarzania nie zacznie odtwarzania.

### **Aby ponownie uruchomić lub sprawdzić programator**

Naciśnij CLOCK/TIMER SELECT [15], naciśnij kilkakrotnie I◀◀/▶▶I [2], aż pojawi się „PLAY SEL”, po czym naciśnij ENTER [17].

### **Aby skasować programator**

Powtórz tę samą procedurę, co powyżej, aż pojawi się „OFF”, po czym naciśnij ENTER [17].

### **Aby zmienić nastawienie**

Zacznij z powrotem od kroku 1.

### **Wskazówka**

Nastawienie Programatora Odtwarzania pozostaje tak długo, dopóki nie zostanie ręcznie anulowane.

## W razie trudności

- 1 Sprawdź, czy przewód sieciowy i przewody kolumn głośnikowych są prawidłowo i solidnie podłączone.
- 2 Poszukaj problemu na liście poniżej i podejmij wskazane środki zaradcze. Jeżeli problem nie znika, skontaktuj się z najbliższym dealerem Sony.

### Jeżeli miga wskaźnik STANDBY

Natychmiast wyjmij z gniazdka wtyczkę przewodu sieciowego i sprawdź następujące pozycje.

- Jeżeli zestaw posiada selektor napięcia, czy jest on nastawiony na właściwe napięcie?
- Czy używałeś tylko dostarczonych w zestawie głośników?
- Czy coś zasłania otwory wentylacyjne z boków lub z tyłu systemu?

Gdy wskaźnik STANDBY [14] przestanie migać, podłącz z powrotem przewód sieciowy i włącz system. Jeżeli problem nie znika, skontaktuj się z najbliższym dealerem Sony.

## Ogólne

### Dźwięk dobiega z jednego głośnika lub głośność prawego i lewego nie są zbalansowane.

- Umieść kolumny głośnikowe jak najbardziej symetrycznie.
- Podłącz tylko dostarczone w zestawie głośniki.

### Duży przydźwięk lub szumy.

- Odsuń system od źródeł zakłóceń.
- Podłącz system do innego gniazdka ściennego.
- Załóż filtr zakłóceń (dostępny osobno) na przewód sieciowy.

### Pilot nie działa.

- Usuń przeszkodę między pilotem i czujnikiem pilota [6] na urządzeniu, oraz umieść urządzenie z dala od źródeł światła jarzeniowego.
- Skieruj pilota na czujnik zestawu.
- Przysuń pilota bliżej zestawu.

### Wskaźnik STANDBY [14] pozostaje zapalony po wyjęciu z gniazdka sieciowego przewodu zasilania.

- Wskaźnik STANDBY [14] może nie wyłączyć się natychmiast po wyjęciu z gniazdka wtyczki przewodu sieciowego. To nie jest usterka. Wskaźnik wyłączy się po około 40 sekundach.

## Odtwarzacz CD/MP3

### Dźwięk przeskakuje lub płyta nie jest odtwarzana.

- Wytrzyj płytę, aby była czysta i włóż ponownie.
- Umieść system w miejscu znajdującym się z dala od wibracji (na przykład na stabilnej podstawie).
- Odsuń głośniki od systemu lub umieść je na oddzielnych podstawkach. Przy dużej głośności drgania głośników mogą powodować przeskakiwanie dźwięku.

### Odtwarzanie nie rozpoczyna się od pierwszej ścieżki.

- Naciskaj kilkakrotnie PLAY MODE [21] aż znikną zarówno „PGM” jak i „SHUF”, aby powrócić do Normalnego Odtwarzania.

### **Zaczynanie odtwarzania zabiera więcej czasu niż zwykle.**

- Następujące płyty potrzebują dłuższego czasu aby rozpocząć odtwarzanie.
  - płyta nagrana ze skomplikowaną strukturą drzewa.
  - płyta nagrana w trybie wielosesyjnym.
  - płyta, która nie została sfinalizowana (płyta, do której mogą zostać dodane dane).
  - płyta z wieloma folderami.

## **Magnetofon**

---

### **Dźwięk przejawia nadmierne kołysanie, drżenie lub opadanie.**

- Wyczyść wałki przesuwu i rolki dociskowe. Wyczyść także i odmagnesuj głowice taśmy. Szczegółowe informacje, zobacz „Środki ostrożności”.





## **Urządzenie USB**

---

### **Czy używasz obsługiwane przez ten system urządzenia USB?**

- Jeżeli podłączysz nieobsługiwane urządzenie USB, mogą pojawić się następujące problemy. Wykaz obsługiwanych modeli urządzenia, zobacz „Urządzenia USB odtwarzane przez ten system” (strona 32).
  - Urządzenie USB nie jest rozpoznane.
  - Nazwy plików lub folderów nie są wyświetlane przez ten system.
  - Odtwarzanie nie jest możliwe.
  - Dźwięk przeskakuje.
  - Występują szумы.
  - Wyprowadzany jest zniekształcony dźwięk.

### **Pojawi się „OVER CURRENT”.**

- Wykryty został problem z poziomem prądu elektrycznego z portu  (USB) . Wyłącz system i odłącz urządzenie USB od portu  (USB) . Upewnij się, że urządzenie USB działa prawidłowo. Jeżeli wzór wyświetlenia dalej pozostaje, skontaktuj się z najbliższym sprzedawcą Sony.

### **Brak jest dźwięku.**

- Urządzenie USB nie jest prawidłowo podłączone. Wyłącz system, po czym podłącz z powrotem urządzenie USB i sprawdź, czy pojawi się „USB”.

### **Występują szумы, dźwięk przeskakuje lub jest zniekształcony.**

- Wyłącz system, po czym podłącz z powrotem urządzenie USB.
- Dane muzyczne zawierają szумы lub zniekształcenia dźwięku. Szумы mogły zostać wprowadzone ze względu na stan komputera, gdy tworzone były dane muzyczne. Utwórz ponownie dane muzyczne.
- W procesie kodowania plików użyto niskiej prędkości bitów. Wyślij do urządzenia USB pliki zakodowane z większą prędkością bitów.

### **Urządzenie USB nie może być podłączone do portu (USB) .**

- Urządzenie USB jest odwrotnie podłączone. Podłącz urządzenie USB we właściwym kierunku.



### **„READING” jest wyświetlane przez długi czas lub długo trwa oczekiwanie na rozpoczęcie odtwarzania.**

- Proces odczytywania może trwać długo w następujących przypadkach.
    - Na urządzeniu USB jest dużo plików lub folderów.
    - Struktura plików jest bardzo skomplikowana.
    - Pojemność pamięci jest bardzo duża.
    - Pamięć wewnętrzna uległa fragmentaryzacji.
- W związku z tym zalecamy przestrzeganie następujących reguł.
- Całkowita liczba folderów na urządzeniu USB: 100 lub mniej
  - Całkowita liczba plików na folder: 100 lub mniej

### **Błędne wyświetlenie**

- Ponownie wyślij dane muzyczne do urządzenia USB, ponieważ dane zapisane na urządzeniu USB mogły zostać uszkodzone.
- Tylko znaki które są zakodowane jako cyfry i litery mogą być wyświetlane przez ten zestaw. Inne znaki nie są prawidłowo wyświetlane.

### **Urządzenie USB nie jest rozpoznane.**

- Wyłącz system, następnie podłącz ponownie urządzenie USB i włącz system z powrotem.
- Podłącz obsługiwany rodzaj urządzenia USB (strona 32).
- Urządzenie USB nie działa prawidłowo. Informacje o sposobie radzenia sobie z tym problemem znajdziesz w instrukcji obsługi urządzenia USB. Jeżeli problem nie znika, skontaktuj się z najbliższym sprzedawcą Sony.

### **Odtwarzanie nie rozpoczyna się.**

- Wyłącz system, następnie podłącz ponownie urządzenie USB i włącz system z powrotem.
- Podłącz obsługiwany rodzaj urządzenia USB (strona 32).
- Naciśnij ► (lub USB ►|| na urządzeniu) [Z], w celu rozpoczęcia odtwarzania.

### **Pliki nie mogą zostać odtworzone.**

- Plik MP3 nie ma rozszerzenia „.mp3”.
- Dane nie są zachowane w formacie MP3.
- Urządzenia pamięci masowej USB sformatowane w systemie plików innym niż FAT16 lub FAT32 nie są obsługiwane.\*
- Jeżeli używasz nośnika USB posiadającego partycje, tylko pliki na pierwszej partycji mogą być odtwarzane.
- Odtwarzanie jest możliwe do 8 poziomów.
- Liczba folderów przekroczyła 999.
- Liczba plików przekroczyła 999.
- Pliki zakodowane lub chronione hasłem itp. nie mogą być odtwarzane.

\* Ten system obsługuje FAT16 i FAT32, ale niektóre urządzenia pamięci masowej USB mogą nie obsługiwać wszystkich z tych FAT. Szczegółowe informacje, zobacz w instrukcji obsługi każdego z urządzeń pamięci masowej USB, lub skontaktuj się z producentem.

## Tuner

**Duży przydźwięk lub szumy, lub nie można odbierać stacji. („TUNED” lub „STEREO” miga na wyświetlaczu.)**

- Podłącz prawidłowo antenę.
- Znajdź miejsce i kierunek zapewniające dobry odbiór, po czym ponownie ustaw antenę.
- Umieść anteny z dala od kabli głośnikowych, przewodu sieciowego i kabla USB, aby uniknąć przechwytywania szumów.
- Wyłącz urządzenia elektryczne znajdujące się w pobliżu.

### Aby zmienić interwał strojenia AM

Interwał strojenia AM jest fabrycznie nastawiony na 9 kHz (lub 10 kHz w niektórych regionach; ta funkcja nie jest dostępna w modelach europejskich i rosyjskich).

Do zmiany interwału strojenia AM służą przyciski na urządzeniu.

- 1 Nastroj dowolną stację AM, po czym wyłącz system.
- 2 Naciśnij I/⏻ [1] aby wyłączyć zestaw.
- 3 Naciśnij DISPLAY [22], aby wyświetlić zegar.
- 4 Gdy zegar jest wyświetlany naciśnij i przytrzymaj TUNING + [2] i naciśnij I/⏻ [1], aby włączyć system.  
Wszystkie zaprogramowane stacje AM zostają skasowane. Aby zresetować interwał do nastawienia fabrycznego, powtórz tę procedurę.

### Aby zresetować system do nastawień fabrycznych

Jeżeli system nadal nie działa prawidłowo, przywróć system do nastawień fabrycznych.

Użyj przycisków na urządzeniu, aby zresetować system do domyślnych nastawień fabrycznych.

- 1 Odłącz i podłącz z powrotem przewód sieciowy, po czym włącz system.
- 2 Naciśnij jednocześnie ■ [8], ⏪ [2] i I/⏻ [1].  
Wszystkie nastawienia skonfigurowane przez użytkownika, takie jak zaprogramowane stacje radiowe, programator i zegar zostaną usunięte.

# Komunikaty

## Odtwarzacz CD/MP3, tuner

**COMPLETE:** Operacja zapisywania w pamięci zakończyła się normalnie.

**NO DISC:** Nie ma płyty w systemie lub została włożona płyta, której system nie może odtworzyć.

**NO STEP:** Wszystkie zaprogramowane ścieżki lub pliki zostały skasowane.

**OVER:** Płyta doszła do końca w trakcie naciskania ►► [2] podczas odtwarzania lub pauzy.

**PUSH SELECT:** Próbowano ustawić zegar lub programator podczas pracy programatora.

**PUSH STOP:** Nacisnąłeś PLAY MODE [2] podczas odtwarzania.

**READING:** Zestaw czyta informację płyty. Niektóre przyciski nie są dostępne.

**SET CLOCK:** Wybierany był programator, gdy zegar nie został nastawiony.

**SET TIMER:** Próbowano wybrać programator przy braku nastawienia Programatora Odtwarzania.

**FULL:** Próbowano zaprogramować więcej niż 15 ścieżek lub plików (kroków).

**TIME NG:** Programator Odtwarzania ma nastawiony taki sam czas rozpoczęcia i zakończenia.

## Urządzenie USB

**CANNOT PLAY:** Próbowano odtworzyć nieobsługiwany format ścieżki lub pliku.

**DEVICE ERROR:** Urządzenie USB nie zostało rozpoznane lub podłączony jest nieznany rodzaj urządzenia (strona 25).

**No DEVICE:** Brak jest podłączonego urządzenia USB lub podłączone urządzenie USB zostało zatrzymane.

**NO TRACK:** W systemie brak plików nadających się do odtwarzania.

**READING:** System rozpoznaje urządzenie USB.

**REMOVED:** Urządzenie USB zostało odłączone.

## Przykłady wyświetlenia

Wyświetlenie	oznacza
	0 (zero)
	2 (dwa)
	5 (pięć)
	6 (sześć)
	8 (osiem)
	A
	B
	D
	G
	H
	K
	M
	O
	Q
	R
	S
	Z
,	,
	@

## Środki ostrożności

### Płyty, które ten system MOŻE odtwarzać

- Dźwiękowa CD
- CD-R/CD-RW (pliki danych audio/MP3)

### Płyty, których ten system NIE MOŻE odtwarzać

- CD-ROM
- CD-R/CD-RW inne niż nagrane w formacie muzycznej CD lub w formacie MP3 zgodnym z ISO9660 Level 1/Level 2, Joliet lub wielosesyjnym
- CD-R/CD-RW nagrane w formacie wielosesyjnym, nie zakończone „zamknięciem sesji”
- CD-R/CD-RW o niskiej jakości nagrywania, porysowane lub brudne CD-R/CD-RW, lub CD-R/CD-RW nagrane na niekompatybilnym urządzeniu nagrywającym
- CD-R/CD-RW, które zostały nieprawidłowo sfinalizowane
- Płyty zawierające pliki inne niż pliki MPEG 1 Audio Layer-3 (pliki MP3)
- Płyty o niestandardowych kształtach (na przykład serce, kwadrat, gwiazda)
- Płyty, na których jest taśma klejąca, z przyklejonym papierem lub nalepką
- Płyty z wypożyczalnią lub używane, z przyklejoną nalepką, wokół której są pozostałości kleju
- Płyty z etykietami drukowanymi tuszem, który klei się w dotyku

### Uwagi dotyczące płyt

- Przed odtwarzaniem wytrzyj płytę ściereczką, w kierunku od środka ku brzegom.
- Nie czyść płyt rozpuszczalnikami, takimi jak rozcieńczalnik benzynowy, ani dostępnymi w handlu środkami czyszczącymi lub aerosolami antystatycznymi, przeznaczonymi dla winylowych płyt długogrających.
- Nie kładź płyt w miejscach nasłonecznionych, w pobliżu źródeł ciepła takich jak przewody grzejne, a także nie zostawiaj w samochodzie zaparkowanym na słońcu.

### O bezpieczeństwie

- Jeżeli system nie będzie używany przez dłuższy czas, odłącz zupełnie przewód sieciowy od gniazdka ściennego (od sieci). Gdy odłączasz urządzenie od sieci, zawsze chwytaj za wtyczkę. Nigdy nie ciągnij za przewód.
- Jeżeli jakiś przedmiot lub płyn dostaną się do środka systemu, odłącz system od sieci i przed ponownym użyciem zwróć się o sprawdzenie systemu do autoryzowanego personelu.
- Przewód sieciowy może być wymieniony tylko w autoryzowanym serwisie.

### O wyborze miejsca

- Nie stawiaj systemu w pozycji przechylonej, ani w miejscach bardzo gorących, zimnych, zakurzonych, brudnych, wilgotnych, nieposiadających dostatecznej wentylacji, poddawanych wibracjom, nasłonecznionych lub silnie naświetlonych.
- Uważaj gdy stawiasz urządzenie lub głośniki na powierzchniach pokrytych specjalnymi środkami (na przykład woskiem, olejem, pastą), ponieważ może dojść do wystąpienia plam lub odbarwienia powierzchni.

- Jeżeli system zostaje przeniesiony bezpośrednio z zimnego miejsca w ciepłe, lub jeżeli zostaje umieszczony w bardzo wilgotnym pokoju, wilgoć może się skroplić na soczewce wewnątrz odtwarzacza CD, powodując nieprawidłowe działanie systemu. W takiej sytuacji wyjmij płytę i zostaw system włączony przez około godzinę, aby wilgoć wyparowała.

### O gromadzeniu się ciepła wewnątrz

- Nagrzewanie się urządzenia podczas pracy jest normalne i nie jest powodem do niepokoju.
- Jeżeli system jest używany w sposób ciągły z dużą głośnością, nie dotykaj obudowy, ponieważ może być gorąca.
- Nie zasłaniaj otworów wentylacyjnych.

### O kolumnach głośnikowych

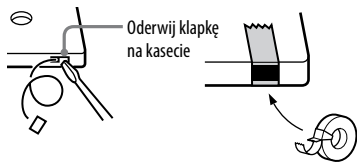
Ten zespół głośników nie jest magnetycznie ekranowany, więc obraz na pobliskich odbiornikach TV może zostać magnetycznie zniekształcony. W takiej sytuacji wyłącz TV, poczekaj od 15 do 30 minut i włącz z powrotem. Jeżeli nie przyniesie to poprawy, przesuń głośniki z dala od TV.

### Czyszczenie obudowy

Czyść system miękką ściereczką lekko zwilżoną łagodnym roztworem detergentu. Nie używaj ostrych myjek, proszku do szorowania ani rozpuszczalników takich jak rozcieńczalnik, benzyna lub alkohol.

## Aby zapobiec przypadkowemu nagraniu na taśmę

Oderwij na kasecie klapkę zabezpieczenia przed nagraniem, ze strony A lub B jak pokazano na ilustracji.



Aby później użyć taśmy do nagrywania, zakryj otwór po klapce taśmą samoprzylepną.

## O taśmach dłuższych niż 90 minut

Używanie taśmy o czasie odtwarzania ponad 90 minut nie jest zalecane, z wyjątkiem gdy służy do długiego, nieprzerwanego nagrywania lub odtwarzania.

## Czyszczenie głowic taśmy

Użyj kasyety czyszczącej na sucho lub na mokro (dostępne osobno) po każdych 10 godzinach używania, przed ważnym nagraniem lub po odtworzeniu starej taśmy. Brak czyszczenia głowic taśmy może spowodować degradację jakości dźwięku lub uniemożliwić nagrywanie lub odtwarzanie taśm przez urządzenie. Szczegóły znajdziesz w instrukcji obsługi kasyety czyszczącej.

## Odmagnesowanie głowic taśmy

Użyj kasyety demagnetyzującej (dostępna osobno) po każdych 20 do 30 godzinach używania. Brak odmagnesowania głowic taśmy może spowodować wzrost szumów, utratę dźwięku wysokich częstotliwości oraz niemożność całkowitego wykasowania taśmy. Szczegóły znajdziesz w instrukcji dołączonej do kasyety demagnetyzującej.

## Dane techniczne

### Urządzenie główne

### Sekcja wzmacniacza

Modele europejskie i rosyjskie:

Moc wyjściowa DIN (znamionowa):

4 + 4 W (4 omy przy 1 kHz, DIN)

Ciągła moc wyjściowa śr. kw

(odniesienia): 5 + 5 W (4 omy przy 1 kHz, 10% całk. znieksz. harm.)

Wyjściowa moc muzyczna

(odniesienia):

7 + 7 W (4 omy przy 1 kHz, 10% całk. znieksz. harm.)

Inne modele:

Moc wyjściowa DIN (znamionowa):

4 + 4 W (4 omy przy 1 kHz, DIN)

Ciągła moc wyjściowa śr. kw


(odniesienia): 5 + 5 W (4 omy przy 1 kHz, 10% całk. znieksz. harm.)

Wejścia:

AUDIO IN (gniazdo mini stereo):

napięcie 800 mV, impedancja

47 kiloomów

Port  (USB): Rodzaj A, maksymalny prąd 500 mA

Wyjścia:

PHONES (gniazdo mini stereo):

akceptuje słuchawki 8 omów lub więcej

SPEAKER: akceptuje impedancję 4 omy

### Sekcja USB

Obsługiwana prędkość bitów

MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3):

32 – 320 kbps, VBR

Częstotliwości próbkowania

MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3):

32/44,1/48 kHz

## Sekcja odtwarzacza CD

System: System płyty kompaktowej i cyfrowego audio

Właściwości diody laserowej

Trwanie emisji: ciągła

Wyjście lasera\*: Poniżej 44,6  $\mu$ W

\* Jest to wartość mierzona z odległości 200 mm od powierzchni soczewki obiektywu na bloku optycznym o przesłonie 7 mm.

Pasma przenoszenia: 20 Hz — 20 kHz

Stosunek sygnału do szumu: Ponad 90 dB

Zakres dynamiki: Ponad 90 dB

## Sekcja magnetofonu

System nagrywania: 4-ścieżkowy, 2-kanalowy, stereofoniczny

## Sekcja tunera

FM stereo, tuner superheterodynowy

FM/AM

Sekcja tunera FM:

Zakres strojenia:

87,5 — 108,0 MHz (odstęp 50 kHz)

Antena: Antena przewodowa FM

Częstotliwość pośrednia: 10,7 MHz

Sekcja tunera AM:

Zakres strojenia

Model koreański:

531 — 1 602 kHz (interwał strojenia 9 kHz)

530 — 1 610 kHz (interwał strojenia 10 kHz)

Inne modele:

531 — 1 602 kHz (odstęp 9 kHz)

Antena: Antena ramowa AM

Częstotliwość pośrednia: 450 kHz

## Kolumna głośnikowa

System głośników: Pełnozakresowy, 8 cm śr., typ stożkowy

Nominalna impedancja: 4 omy

Wymiary (szer./wys./głęb.): Około 148 × 241 × 135,5 mm

Masa: Około 1,3 kg netto każda kolumna

## Ogólne

Zasilanie

Model koreański: 220 V prądu zmiennego, 60 Hz

Inne modele: 230 V prądu zmiennego, 50/60 Hz

Pobór mocy: 27 W

Wymiary (szer./wys./głęb.) (bez kolumn głośnikowych): Około 155 × 241 × 224,6 mm

Masa (bez głośników): Około 2,2 kg

Dostarczone akcesoria: Pilot zdalnego sterowania (1), antena FM/AM (1)

Konstrukcja i dane techniczne mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.



- Pobór mocy w trybie czuwania: 1,0 W
- W niektórych płytkach obwodów drukowanych używane są bezhalogenowe środki zmniejszające palność.
- W obudowach używane są bezhalogenowe środki zmniejszające palność.

# Urządzenia USB odtworzone przez ten system

Możesz używać następujących urządzeń USB Sony z tym systemem. Inne urządzenia USB nie są odtwarzane przez ten system.

## Zweryfikowany cyfrowy odtwarzacz muzyczny Sony (stan na marzec 2008)

Nazwa produktu	Nazwa modelu
Walkman®	NWD-B103 / B103F / B105 / B105F
	NWZ-A815 / A816 / A818
	NWZ-S515 / S516 / S615F / S616F / S618F

Sprawdź na poniższych stronach internetowych najnowsze informacje o zgodnych urządzeniach.

Dla klientów w USA:

<<http://www.sony.com/shelfsupport>>

Dla klientów w Kanadzie:

Angielski <<http://www.sony.ca/ElectronicsSupport/>>

Francuski <<http://fr.sony.ca/ElectronicsSupport/>>

Dla klientów w Europie:

<<http://support.sony-europe.com/>>

Dla klientów w Ameryce Łacińskiej:

<<http://www.sony-latin.com/index.crp>>

Dla klientów w Azji i Oceanii:

<<http://www.sony-asia.com/support>>

## Uwagi

- Podczas formatowania cyfrowego odtwarzacza muzycznego lub urządzenia USB pamiętaj, aby przeprowadzić formatowanie przy użyciu samego urządzenia lub dedykowanego programu formatującego dla tego urządzenia. Inaczej prawidłowe nagrywanie urządzenia USB na tym systemie może być niemożliwe.
- Nie używaj urządzeń USB innych niż te urządzenia USB. Działanie modeli nie podanych tutaj nie jest gwarantowane.
- Działanie nie zawsze może być zagwarantowane, nawet przy użyciu tych urządzeń USB.
- Niektóre z tych urządzeń USB mogą nie być dostępne w handlu na niektórych obszarach.

## Uwagi dotyczące urządzenia Walkman®

- Podczas przesyłania muzyki do urządzenia Walkman® przy pomocy „Media Manager for WALKMAN”, pamiętaj, aby przesłać ją w formacie MP3.
- Gdy podłączasz do systemu urządzenie Walkman®, pamiętaj aby wykonać podłączenie po zniknięciu na urządzeniu Walkman® wyświetlenia „Creating Library” lub „Creating Database”.